

SONY®

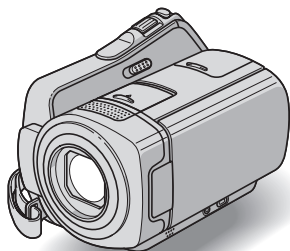
3-286-671-11(1)

Цифрова видеокамера

HANDYCAM®

Ръководство за експлоатация

**DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E/SR55E/
SR65E/SR75E/SR85E**



Работа с вашата
видеокамера 8

Подготовка за
експлоатация 12

Запис/Възпроизвеждане 22

Редактиране 37

Работа с носителя за
запис 51

Настройки на вашата
видеокамера 55

Отстраняване на
проблеми 76

Допълнителна
информация 87

Бърза справка 96



Прочетете това ръководство преди да започнете работа с видеоканера

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно и изцяло това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Бележки относно употребата

В “Ръководство за експлоатация” (това ръководство)

Обяснява операциите и работата с вашата видеоканера. Вижте също “Ръководство за експлоатация” (отделно ръководство).

Работа с изображенията, записани на вашата видеоканера на компютър

Вижте наръчника “Ръководство РМВ” на CD-ROM диска.

Видове “Memory Stick”, които можете да използвате с вашата видеоканера

- За запис на филми, препоръчваме ви да използвате “Memory Stick PRO Duo” с размер 512 MB или повече, който има следната маркировка: – **MEMORY STICK PRO Duo** (“Memory Stick PRO Duo”)*
- **MEMORY STICK PRO-HG Duo** (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

* Можете да използвате носители с или без маркировка Mark2.

- За времната за запис на “Memory Stick PRO Duo” вижте стр. 57.

“Memory Stick PRO Duo”/“Memory Stick PRO-HG Duo”

(Можете да използвате този размер с вашата видеоканера.)



“Memory Stick”

(Не можете да използвате този носител с видеоканера.)



- “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” са означени в това ръководство с името “Memory Stick PRO Duo”.
- Не можете да използвате друг вид памет, освен споменатите по-горе.

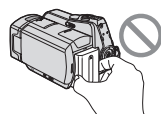
- “Memory Stick PRO Duo” може да бъде използван само с “Memory Stick PRO”-съвместимо оборудване.
- Не приключайте емукети или подобни на “Memory Stick PRO Duo” или Memory Stick Duo адаптера.
- Когато използвате “Memory Stick PRO Duo” с “Memory Stick”-съвместимо устройство, уверете се, че сте заредили “Memory Stick PRO Duo” в Memory Stick Duo адаптера.

Използване на видеоканера

- Не дръжте видеоканера за следните части и за капачетата на жакетите.



LCD екран



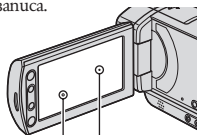
Батерия

- Видеоканера не е защитена от прах и мръсотия и не е водоустойчива. Вижте “Относно работата с вашата видеоканера” (стр. 92).
- Не извършвайте следните операции, когато лампичките за режим (Movie) / (Still) (стр. 17) или лампичката ACCESS (стр. 25) светят или мигат. В противен случай е възможно носителят да се повреди, записаните изображения да се зазубят или да се получат други повреди:
 - Не махайте “Memory Stick PRO Duo”.
 - Не отстранявайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеоканера.
 - Не излагайте видеоканера на механични вибрации или сътресения.
- Когато свързвате вашата видеоканера към друго устройство посредством кабел, уверете се, че поставите свързващия жак в правилната посока. Поставянето на свързващия жак насилва в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на камерата.
- Изключете видеоканера от стойката за видеоканера, като дръжте стойката и DC шекера с две ръце (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).
- Уверете се, че сте задали ключа POWER в положение OFF (CHG), когато поставяте видеоканера в стойката на видеоканера или когато я свалите от там (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).

- Когато използвате вашата видеокамера, прикрепена към стойката, свържете кабелите към конекторите на стойката на видеокамерата. Не свързвайте кабели към стойката и вашата видеокамера (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).

Относно менюто, LCD панела и обектива

- Раздел от менюто, който е оцветен в сиво, не е достъпен при текущите условия на запис или възпроизвеждане.
- LCD екранът и визьорът са произведени по толкова високо прецизна технология, така че 99,99% от пикселите са ефективни. Въпреки това е възможно на LCD екрана и във визьора да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата им е нормална и е в резултат на производствения процес и по никакъв начин не засяга записа.



Черни точки

Бели, червени, сини
или зелени точки

- Излагането на LCD екрана, визьора или обектива на директна слънчева светлина за продължителни периоди от време може да причини повреда.
- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди вашата видеокамера. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина, като например по зряч.

Относно записа

- Преди да започнете да снимате, изпробвайте функцията запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми.
- Обещанията, касещи свързването на записа, не могат да бъдат предоставени, дори когато запис или възпроизвеждане е невъзможно, поради повреда на видеокамерата, записващия носител и т.н.
- Цветовите системи на телевизорите се различават в зависимост от държавата/региона. За да гледате вашите записи на телевизор, имате нужда от телевизионен апарат, базиран на системата PAL.

- Телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали могат да бъдат със защитени авторски права. Непозволено е записване на такива материали, може да бъде в противоречие със закона за защита на авторските права.

Относно настройките за език

За илюстрация на работните операции са използвани екранни указатели на различните езици. Променете езика, преди да използвате вашата видеокамера, ако това е необходимо (стр. 18).

Относно това ръководство

- Изображенията и индикаторите на LCD екрана и визьора, използвани в това ръководство с обяснителна цел, са заснети с помощта на цифров фотоапарат и е възможно те да изглеждат различно на екран на вашето устройство.
- Дизайнът и спецификациите на записващия носител и другите аксесоари са обект на промяна без предупреждение.
- В това ръководство твърдият gusк на вашата видеокамера и "Memory Stick PRO Duo" се наричат "носители".
- Освен ако не е упоменато друго, илюстрациите в това ръководство се отнасят за модел DCR-SR85E.

Относно обектива Carl Zeiss

Вашата видеокамера е оборудвана с обектив Carl Zeiss, който е съвместна разработка на Carl Zeiss - Германия и Sony Corporation, и извеща изключително качествени изображения. Обективът използва измервателната система MTF за видеокамери и предоставя качеството, характерно за обективите на Carl Zeiss. Обективът на вашата видеокамера е с T* покритие, което подгиска нежеланите отражения и прсъзвада реалистично цетеловете. MTF е съкращение за модуляционна трансферна функция (Modulation Transfer Function). Числовата стойност показва количеството светлина, което преминава от обекта през обектива.

Забележки за използване на твърдия диск на видеоканерата

Запазете всички данни за изображения

- Периодично запазвайте записаните изображения на външен носител, за да претовършите потенциалната зазуба на данни. Препоръчваме ви да запазвате изображенията на DVD диск, като използвате компютър (стр. 36). Можете да запазите изображенията и като използвате видеорекодер или DVD/HDD рекодер (стр. 46).

Не удряйте и не излагайте видеоканерата на вибрации

- Възможно е твърдият диск във видеоканерата да не бъде разпознат или записът/възпроизвеждането да не бъдат извършени.
- Внимавайте да не ударите видеоканерата, особено когато записвате/възпроизвеждате. Не излагайте видеоканерата на вибрации и сътресения докато лампичката ACCESS свети, дори ако записът вече е приключил.
- Когато използвате раменна гръжка (не е приложена в комплекта), внимавайте да не ударите видеоканерата някъде.
- Не използвайте видеоканерата на много шумни места. Възможно е твърдият диск на видеоканерата да не бъде разпознат и записът или възпроизвеждането да не се осъществят.

Датчик за смущения

- За защита на вградената твърд диск от удар или смущения, видеоканерата притежава функция с датчик за смущенията (стр. 67). Когато има смущения или ако устройството е в условия на безтегловност, възможно е шумът за защита на видеоканерата да се запише. Ако датчикът за смущения отчете повтарящи се смущения, възможно е записът/възпроизвеждането да бъдат прекратени.

Забележки за комплекта батерии/променливотоковия адаптер

- Уверете се, че сте отстранили комплекта батерии или променливотоковия адаптер след като изключите ключа POWER.

Забележка за работната температура

- Когато температурата на видеоканерата е твърде висока или ниска, възможно е записът или възпроизвеждането да не бъдат извършени поради активирането на защитата на видеоканерата. В този случай на LCD екрана се извежда съобщение (стр. 83).

Когато видеоканерата е свързана с компютър

- Не се опитвайте да форматирате твърдия диск на видеоканерата, като използвате компютър. Ако го направите, възможно е да предизвикате повреда във видеоканерата.

Забележка относно използването на видеоканерата на високи места

- Не можете да използвате видеоканерата в области с ниско атмосферно налягане при надморска височина, която е по-голяма от 3,000 метра. Ако го направите, това може да повреди твърдия диск на вашата видеоканера.

Забележки за изхвърляне/трансфер

- Когато извършите функцията [MEDIA FORMAT] (стр. 52) или форматирате твърдия диск на видеоканерата, възможно е да не успеете напълно да изтриете данните от твърдия диск. Когато прехвърляте собствеността на видеоканерата, препоръчваме ви да използвате функцията [E EMPTY] (стр. 53), за да претовършите потенциалното възстановяване на вашите данни. В допълнение към това, когато изхвърляте видеоканерата, препоръчваме ви да унищожавате самото тяло на видеоканерата.

Ако не можете да записвате/възпроизвеждате изображения, извършете [MEDIA FORMAT]

- Ако извършвате продължително време запис/изтриване се получава фрагментация на изображенията. Изображенията не могат да бъдат запазени или записани. В този случай първо запазете изображенията на външен носител (стр. 36) и след това извършете [MEDIA FORMAT] (стр. 52).
Фрагментация ⇨ Речник (стр. 104)

Съдържание

Прочетете това ръководство преди да започнете работа с видеоканера.....	2
Забележки за използване на твърдия диск на видеоканерата.....	4
Примери и решения.....	7

Работа с вашата видеоканера

Работен поток.....	8
“HOME” и “OPTION” – Как да се възползвате от видовете менюта.....	9

Подготовка за експлоатация


Стъпка 1: Проверка на комплектната.....	12
Стъпка 2: Зареждане на батерията.....	13
Стъпка 3: Включване на захранването и настройка на датата и часа.....	17
Промяна на настройките на езика.....	18
Стъпка 4: Настройки и регулации преди запис.....	19
Стъпка 5: Избор на носител.....	20

Запис/Възпроизвеждане


Запис и възпроизвеждане с лекота (Easy Handycam).....	22
Запис.....	25
Използване на функцията zoom.....	27
Бърз запис (QUICK ON).....	27
Запис на тъмни места (NightShot).....	28
Настройка на експонацията на обекти със задно осветяване.....	28
Запис в огледален режим.....	28
Възпроизвеждане.....	29
Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index).....	31
Търсене на желана сцена по лице (Face Index).....	31
Търсене на желано изображение по дата (Date Index).....	32

Използване на функцията PB zoom.....	32
Възпроизвеждане на неподвижни изображения в последователност (Изреждане на кадри).....	33
Възпроизвеждане на изображение на телевизор.....	34
Запазване на изображения.....	36



Редактиране

Категория  (OTHERS).....	37
Изтриване на изображения.....	37
Запис на неподвижни изображения от движещо се изображение.....	40
Презапис/копиране на изображения на “Memory Stick PRO Duo” с вашата видеоканера.....	41
Разделяне на движещи се изображения.....	43
Създаване на плейлист.....	44
Презапис на други устройства.....	46
Отпечатване на записани изображения (PicBridge-съвместим принтер).....	49

Работа с носителя за запис

Категория  (MANAGE MEDIA) ..	51
Проверка на информацията за носителя.....	51
Изтриване на всички изображения (Форматиране).....	52
Предотвратяване на възстановяване на данни от твърдия диск на видеоканерата.....	53
Поправка на файла с базата данни с изображения.....	54

Настройки на вашата видеоканера

Какво можете да правите с категорията  (SETTINGS) в HOME MENU.....	55
Използване на HOME MENU.....	55
Списък с опции в категорията  (SETTINGS).....	56

MOVIE SETTINGS	57
(Опции за запис на движещи се изображения)	
PHOTO SETTINGS	60
(Опции за запис на неподвижни изображения)	
VIEW IMAGE SET	62
(Опции за настройка на дисплея)	
SOUND/DISP SET	64
(Опции за настройка на звуковия сигнал и екрана)	
OUTPUT SETTINGS.....	65
(Опции за свързване с други устройства)	
CLOCK/ [] LANG.....	66
(Опции за настройка на часа и езика)	
GENERAL SET	67
(Други опции за настройки)	
Включване на функциите, като използвате [] OPTION MENU	69
Използване на OPTION MENU	69
Запис на опции в OPTION MENU.....	70
Преглед на опции в OPTION MENU	70
Функции за настройка в [] OPTION MENU	71

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми.....	76
Предупредителни индикатори и съобщения	83

Допълнителна информация

Използване на видеокамерата в чужбина граница.....	87
Структура на файлове/папки на твърдия диск на видеокамерата и "Memory Stick PRO Duo"	89
Поддръжка и предпазни мерки	90

Допълнителна информация

Идентификация на частите и регулаторите	96
Индикатори, извеждани по време на запис/възпроизвеждане	102
Речник.....	104
Азбучен указател.....	105

Примери и решения

Проверка на формата Ви в голфа



► SPORTS 73

Цветя в близък план



► PORTRAIT 73
► FOCUS 71
► TELE MACRO 71

Фокусиране на куче в лявата част на екрана



► FOCUS 71
► SPOT FOCUS 71

Запис на добра снимка на ски писта или плаж



► Backlight 28
► BEACH 73
► SNOW 73

Деце на сцена под светлината на прожектор



► SPOTLIGHT 73

Фойерверки в целия им блясък



► FIREWORKS 72
► FOCUS 71

Спящо дете при приглушена светлина



► NightShot 28
► COLOR SLOW SHTR 74

Работен поток

Можете отделно да изберете носител (твърд диск или "Memory Stick PRO Duo") за запис на движещи се изображения и неподвижни изображения (стр. 20).

Носителят, който сте задали, е ефективен при операции като запис/възпроизвеждане/редактиране.

► **Подгответе видеокамерата (стр. 12).**

■ **Изберете носителя (стр. 20)**

► **Записвайте с вашата видеокамера (стр. 25).**

► **Възпроизведете изображенията.**

■ **Презгледайте на LCD екрана на видеокамерата (стр. 29)**

■ **Презгледайте на телевизора, свързан с вашата видеокамера (стр. 34)**



► **Запазете записаните изображения.**

■ **Презапис/копиране на изображения от твърд диск на "Memory Stick PRO Duo" (стр. 41)**

■ **Запазване на изображения на DVD, като използвате компютър (стр. 36)**

■ **Прехвърляне на изображения на компютър (стр. 36)**

■ **Презапис на други устройства (стр. 46).**

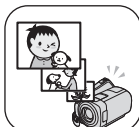


► **Изтриване на изображения.**

Ако носителят на вашата видеокамера е пълен, вие не можете да записвате на него нови изображения. Изтрийте данните с изображения, които са запазени на вашия компютър или диск. Изтриването на изображенията освобождава място на носителя, на което може отново да записвате нови изображения.

■ **Изтриване на избраните изображения (стр. 37)**

■ **Изтриване на всички изображения ([MEDIA FORMAT], стр. 52)**



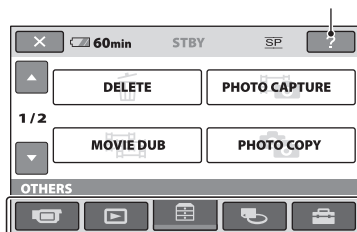
“HOME” и “OPTION”

– Как да се възползвате от видеовите менюта

“HOME MENU” – Отправна точка за работа с вашата видеокамера

[?] (HELP)

Извежга описание на опциите (стр. 10)



Категория

► Категории и опции в HOME MENU

(CAMERA) Категория

Опции	Страница
MOVIE*	26
PHOTO*	26

(VIEW IMAGES) Категория

Опции	Страница
VISUAL INDEX*	29
INDEX*	31
INDEX*	31
PLAYLIST	44

(OTHERS) Категория

Опции	Страница
DELETE*	37
PHOTO CAPTURE	40
MOVIE DUB	41
PHOTO COPY	42
EDIT	43
PLAYLIST EDIT	44
PRINT	49
USB CONNECT	89

(MANAGE MEDIA) Категория

MOVIE MEDIA SET*	20
PHOTO MEDIA SET*	20
MEDIA INFO	51
MEDIA FORMAT*	52
REPAIR IMG.DB F.	54

(SETTINGS) Категория

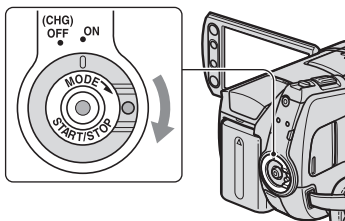
За да настроите вашата видеокамера (стр. 55)*.

За достъпните опции в категорията (SETTINGS) вижте стр. 56.

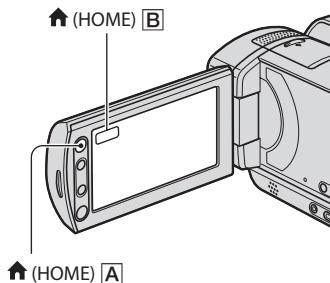
* Можете да зададете тези опции и в режим Easy Handycam (стр. 22).

Използване на HOME MENU

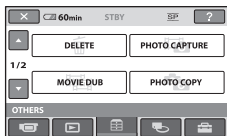
- 1 Завъртете ключа POWER, за да включите видеоканера, като едновременно с това натискате зеления бутон.



- 2 Натиснете **↑** (HOME) **A** (или **B**).

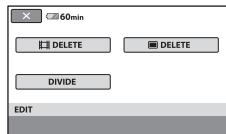


- 3 Докоснете категорията, която желаете да използвате.
Пример: Категория **OTHERS**



- 4 Докоснете опцията, която желаете да използвате.

Пример: [EDIT]



- 5 Продължете операциите, като следвате съобщенията на екрана.

За да скриете екрана HOME MENU

Докоснете **?**.

- ▶ Когато желаете да научите повече за функцията на всяка опция в HOME MENU – HELP

- 1 Натиснете **↑** (HOME).
Извежда се HOME MENU.



- 2 Докоснете **?** (HELP).
Долната част на бутона **?** (HELP) става оранжева.



3 Докоснете опцията, чието съдържание желаете да изведете.



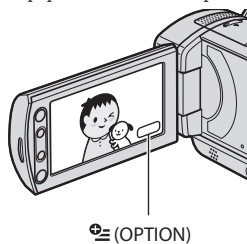
Обяснението за опцията се извежда на екрана, когато я докоснете. За да въведете опцията, докоснете [YES], в противен случай докоснете [NO].

За изключите функцията HELP

Отново докоснете [?] (HELP) на стъпка 2.

Използване на OPTION MENU

Просто докоснете екрана по време на запис или възпроизвеждане и ще изведете функциите, които са достъпни за работа в този момент. Ще откриете, че извършването на различни настройки е лесно. За повече информация вижте стр. 69.

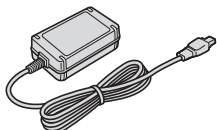


Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари

Уверете се, че аксесоарита, указани по-долу, са приложени към вашата видеокамера.

Цифрата в скоби показва броя на приложените аксесоари.

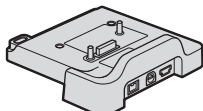
Променливотоков адаптер (1) (стр. 13)



Захранващ кабел (1) (стр. 13)



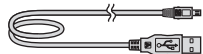
Стойка за видеокамерата (1) (стр. 13)
(DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)



Свързващ A/V кабел (1) (стр. 34, 46)



USB кабел (1) (стр. 49)



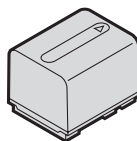
Безжично устройство за дистанционно управление (1) (стр. 100)

(DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)



Има инсталирана литиева батерия.

Комплект акумулаторни батерии NP-FH40 (1) (стр. 13, 91)



21-пинов адаптер (1) (стр. 35) (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

Само за модели с отпечатан знак **CE** от долната страна.

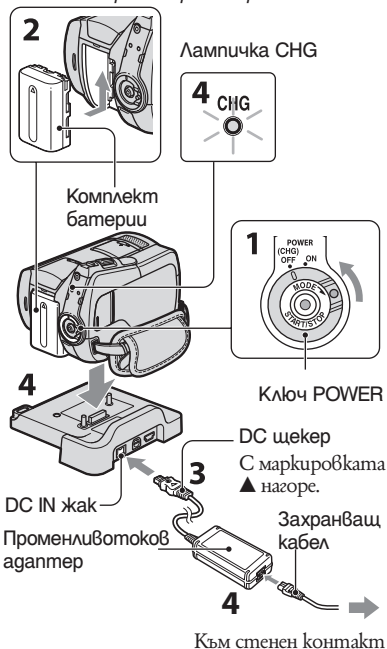
CD-ROM "Handycam Application Software" (1)

- Picture Motion Browser (софтуер)
- PMB ръководство
- Ръководство на видеокамерата (това ръководство)

Ръководство за експлоатация на видеокамерата (1)

Стъпка 1: Зареждане на комплекта батерии

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E



Можете да зареждате батериите, като прикрепите комплекта батерии "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 91) към вашата видеокамера.

⚡ Забележки

• Можете да използвате единствено комплект батерии "InfoLITHIUM" (серия H) с вашата видеокамера.

1 Преместете ключа POWER по посока на стрелката в положение OFF (CHG) (настройка по подразбиране).

2 Прикрепете комплекта батерии, като го плъзнете по посока на стрелката, докато чуете щракване.

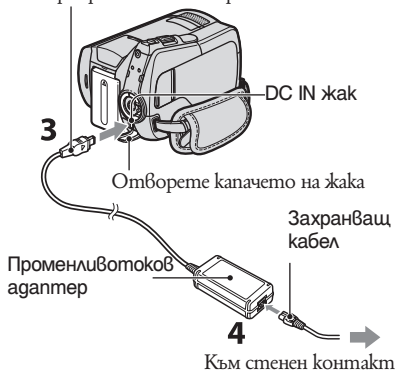
3 За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:
Свържете променливотоковия адаптер към DC IN жак на стойката.

За DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:
Свържете променливотоковия адаптер към DC IN жак на вашата видеокамера.

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E

DC щекер

С маркировката ▲ нагоре.



4 За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:
Свържете захранващия кабел към променливотоковия адаптер и мрежата от 220 V. Поставете здраво видеокамерата на стойката.

• Когато поставите видеокамерата върху стойката, затворете капачето на DC IN жак.

За DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E Свържете захранващия кабел към променливотоковия адаптер и мрежата от 220 V.

Лампичката CHG (зареждане) светва
и зареждането започва.

Лампичката CHG (зареждане) угасва,
когато комплектът батерии е напълно
зареден.

Изключете променливотоковия
адаптер от жака DC IN.

Изключете променливотоковия адаптер
от жака DC IN като задържате
DC щекера и стойката за видеокаме-
мерата (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/
SR85E) или самата видеокамера (DCR-
SR35E/SR36E/SR45E/SR46E).

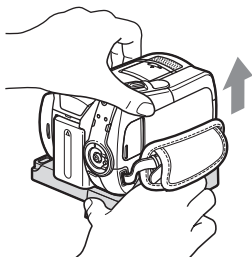


Съвети

- За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:
 - Същото като при За DCR-SR35E/SR36E/
SR45E/SR46E можете да заредите батери-
ята като свържете променливотоковия
адаптер към вашата видеокамера.

За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E: За да извадите видеокамерата от стойката

Изключете захранването, след това изва-
дете видеокамерата от стойката, като
придържате едновременно и видеокамера-
та, и стойката.

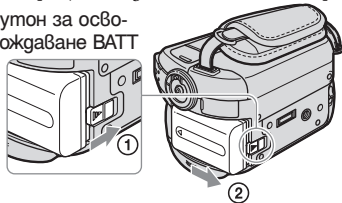


За да извадите комплекта батерии

Завъртете ключа POWER в положение
OFF (CHG).

Плъзнете бутона за освобождаване BATT
(батерии) и извадете комплекта батерии.

Бутон за осво- бождаване BATT



Забележки

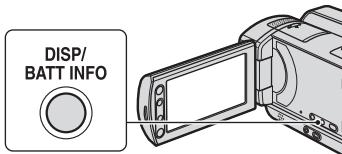
- Когато изваждате комплекта батерии или
изключвате променливотоковия адаптер,
уверете се, че лампичките (Movie) и (Still)
(стр. 17) и лампичката ACCESS са изключени.
- Когато прибирате комплекта батерии на
съхранение, изразходвайте докрай заряда им (за
подробности относно съхранението вижте
стр. 92).

За да използвате външен източник на захранване

Направете същото свързване, както
когато зареждате комплекта батерии. В
този случай зарядът на батериите няма
да се изразходва.

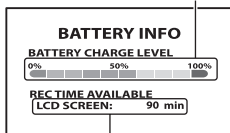
За да проверите оставащия заряд на батерията (Battery Info)

Задайте ключа POWER в положение OFF
(CHG), след това натиснете DISP/BATT
INFO.



След известно време информацията за батерията и приблизителното оставащо време се извеждат за около 7 секунди. Можете да удължите времето, в което да прегледате информацията за батерията до около 20 секунди, като отново натиснете DISP/BATT INFO докато информацията е изведена.

Оставащ заряд на батерията (прибл.)



Капацитет на записа (прибл.)

Време за зареждане

Приблизително време (мин.), когато зареждате напълно комплект батерии, изразходван докрай.

Комплект батерии	Време за зареждане
NP-FH40 (приложен)	125
NP-FH50	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Време за запис

Приблизително време (мин.), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

За DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис	Обичайно време за запис*
NP-FH40 (приложен)	100	50
	110	50
NP-FH50	115	55
	130	60
NP-FH70	245	120
	280	130
NP-FH100	555	275
	625	300

За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис	Обичайно време за запис*
NP-FH40 (приложен)	90	45
	105	50
NP-FH50	105	50
	125	60
NP-FH70	230	115
	270	125
NP-FH100	515	255
	600	285

- Горна част на таблицата: Когато носителят е зададен в положение за запис на твърд диск
- Долна част: Когато носителят е зададен в положение "Memory Stick PRO Duo"
- * Обичайното време за запис показва времето, в което използвате многократно функциите начало/спиране на записа, при включване и изключване на захранването и при често използване на функцията zoom (увеличение).

Забележки

- Всички времена са измерени при следните условия:
- В режим на запис [SP].
- С включено задно осветяване на LCD екрана.

Време за възпроизвеждане

Приблизително време (в минути), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

За DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:

Комплект батерии	Време за възпроизвеждане*
NP-FH40 (приложен)	120
	140
NP-FH50	140
	165
NP-FH70	300
	350
NP-FH100	680
	785



За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:

Комплект батерии	Време за възпроизвеждане*
NP-FH40 (приложен)	120 140
NP-FH50	140 165
NP-FH70	300 350
NP-FH100	680 785

- Горна част на таблицата: Когато носителят е зададен в положение за запис на твърд диск
- Долна част: Когато носителят е зададен в положение "Memory Stick PRO Duo"

* Когато задното осветяване на LCD екрана е включено.

Относно комплекта батерии

- Преди да заредите комплекта батерии, плъзнете ключа POWER в положение OFF (CHG) и изключете лампичките  (Movie) /  (Still) (стр. 17) / лампичката ACCESS (стр. 25).
- Лампичката за зареждане CHG (зареждане) мига по време на зареждането или информацията за батериите (стр. 14) няма да бъде изведена правилно при следните условия:
 - Ако комплектът батерии не е прикрепен правилно.
 - Ако комплектът батерии е повреден.
 - Ако комплектът батерии е напълно разреден (само за Battery Info).
- Комплектът батерии няма да подава захранване към устройството, ако променливотоковият адаптер е свързан към жака DC IN на стойката на видеокамерата (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E), дори и захранващият кабел да е изключен от мрежата от 220 V.
- Препоръчваме ви да използвате комплект батерии NP-FH70/NP-FH100, когато прикрепите видео лампа за осветление (не е включена в комплекта) (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).
- Не препоръчваме употребата на батерия от типа NP-FH30, защото този вид батерия позволява извършването на кратки записи и възпроизвеждане с вашата видеокамера.

Относно времето за зареждане/запис/възпроизвеждане

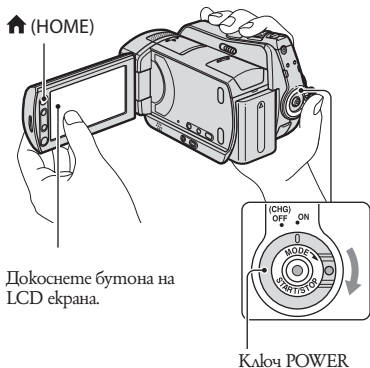
- Указаните стойности в минути се отнасят за използване на видеокамерата при температура 25 °C (10 °C до 30 °C препоръчително).
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко, ако използвате видеокамерата при ниски температури.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата.

Относно променливотоковия адаптер

- Когато използвате променливотоковия адаптер, включвайте го в намиращ се наблизо степен контакт на мрежата. Ако възникне проблем с видеокамерата, изключете щепсела от мрежата по възможно най-бързия начин, за да прекъснете захранването.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, ако видеокамерата е поставена в тясно пространство, например между стената и някаква мебел.
- Не допускате метални предмети да установят контакт с металните части на щекера за постоянен ток на променливотоковия адаптер. Това може да причини повреда.
- Устройството не е изключено от източника на променлив ток (мрежата), докато е свързано с нея, дори ако самото устройство е изключено.

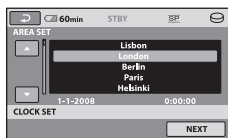
Стъпка 3: Включване на захранването и настройка на датата и часа

Когато използвате видеокамерата за първи път, сверете датата и часа. Ако не зададете датата и часа, всеки път, когато включвате видеокамерата или промените положението на ключа POWER, ще се извежда екранът [CLOCK SET].



- 1 Включете захранването, като едновременно с това преместите ключа POWER по посока на стрелката и натиснете малкия зелен бутон в центъра. Световната лампичка ще светне.
(Movie): За да записвате сръжжеци се изображения
□ (Still): За да записвате неподвижни изображения
Когато включвате видеокамерата за пръв път, преминете към стъпка 3.

- 2 Докоснете ↑ (HOME) → [SETTINGS] → [CLOCK/ [A] LANG] → [CLOCK SET].
Извежда се екранът [CLOCK SET].



- 3 Изберете желаната географска област с помощта на [▲] / [▼] и след това докоснете [NEXT].

- 4 Задайте [SUMMERTIME], след това докоснете [NEXT].

- 5 Изберете [Y] (година) с помощта на [▲] / [▼].



- 6 Изберете [M] с помощта на [◀] / [▶], след това задайте месеца с помощта на [▲] / [▼].

- 7 По същия начин задайте [D] (деня), часа и минутата след това докоснете [NEXT].

- 8 Уверете се, че часовникът е настроен правилно, след това докоснете [OK].
Часовникът стартира.
Можете да задавате година до 2037.

За да изключите захранването

Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG).

⚡ Забележки

- Ако не използвате видеокамерата близо три месеца, възможно е датата и часът да изчезнат от паметта, защото възрадената батерия във вашата видеокамера ще се разрези. В този случай заредете възрадената батерия, след което задайте отново датата и часа (стр. 94).

- Подготовката на видеокамерата за запис отнема няколко секунди след включването на захранването. Не можете да работите с видеокамерата през това време.
- За да се пести заряд на батериите, камерата има фабрична настройка за автоматично изключване на захранването. Ако в продължение на 5 минути не извършите никаква операция с устройството, то автоматично ще се изключи ([A. SHUT OFF], стр. 67).







Совети

- Датата и часът на записа не се извеждат по време на самия запис, но се записват автоматично върху диска и можете да ги изведете по време на възпроизвеждане (вижте [DATA CODE], стр. 62).
- За информация относно “Часова разлика по света” вижте стр. 88.
- Ако бутоните на операционния панел не действат правилно, регулирайте LCD екрана (CALIBRATION) (стр. 93).

Промяна на настройките на езика

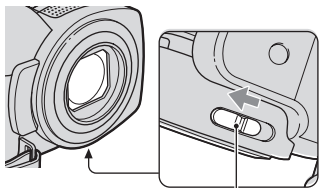
– Можете да извеждате съобщенията на екрана на езика по ваш избор.

Докоснете  (HOME) →  (SETTINGS) → [CLOCK/  LANG] → [ LANGUAGE SET], след това изберете желания език.

Стъпка 4: Настройки и регулации преди запис

Отваряне на капачето на обектива ръчно

Приплезнете ключа LENS COVER, за да отворите



Ключ LENS COVER

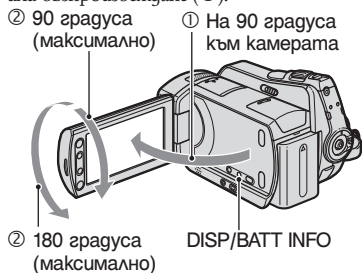


Съвети

- Когато приклучите със записа или когато възпроизвеждате изображения, затворете LENS COVER.

Настройка на LCD панела

Отворете LCD панела на 90 градуса към видеокамерата (1), след това го завъртете в най-подходящата позиция за запис или възпроизвеждане (2).



Забележки

- Внимавайте случайно да не натиснете бутоните на LCD рамката, когато отваряте или настройвате LCD екрана.

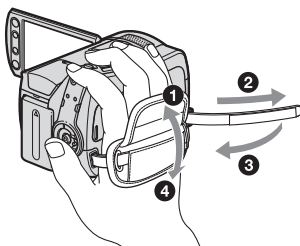


Съвети

- Ако отворите LCD панела на 90 градуса към камерата, а след това го завъртите на 180 градуса към обектива, можете да затворите LCD панела, като LCD екранът гледа навън. Това положение е удобно по време на възпроизвеждане.
- Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT] (стр. 64), за да регулирате осветеността на LCD екрана.
- Информацията се извежда или скрива (дисплей ← без дисплей) всеки път, когато натиснете DISP/BATT INFO.

Стягане на ремъка за захващане

Затезнете ремъка и дръжте видеокамерата правилно.



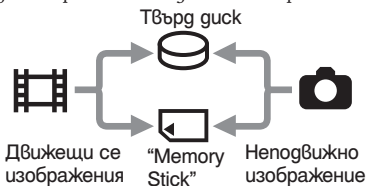
Изключване на задното осветяване на LCD екрана, за да използвате батерията по-дълго време

Натиснете и задържете DISP/BATT INFO за няколко секунди, докато се изведе индикацията . Тази опция е практична, когато използвате видеокамерата при силно осветление или когато искате да пестите заряда на батериите. Записаното изображение няма да бъде повлияно от настройката. За да включите задното осветяване на LCD екрана, натиснете и задържете DISP/BATT INFO за няколко секунди докато индикацията изчезне.

Стъпка 5: Избор на носител

Можете да изберете твърд gusk или “Memory Stick PRO Duo” като носител за запис/възпроизвеждане/редактиране на вашата видеокамера. Изберете отделно носител за движещи се или неподвижни изображения.

Настройката по подразбиране е твърд gusk за филми и неподвижни изображения.



Забележки

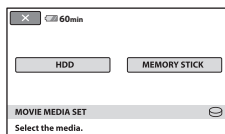
- Можете да извършвате операции по запис/възпроизвеждане/редактиране само за избраня носител. Когато желаете да промените носителя, отново изберете носителя.
- Времето за запис в режим [SP] (настройка по подразбиране) е както следва (прибл.):
 - Вътрешен твърд gusk:
 - DCR-SR35E/45E: 640 минути
 - DCR-SR36E/46E/SR55E/SR65E: 870 минути
 - DCR-DR75E/SR85E: 1 310 минути
 - “Memory Stick PRO Duo” (4 GB) на Sony Corporation: 80 минути
- Проверете броя на неподвижните изображения, които можете да запишете, на LCD екрана на вашата видеокамера (стр. 102).

1 Докоснете (HOME) → (MANAGE MEDIA) на екрана.



2 Докоснете [MOVIE MEDIA SET], за да изберете носителя за движещи се изображения и докоснете [PHOTO MEDIA SET], за да изберете носителя за неподвижни изображения.

Извежда се екранът за настройка на носителя.



3 Изберете носителя, който желаете да зададете.

4 Докоснете [YES] → .

Носителят е сменен.

За да потвърдите настройката за носител

- 1 Неколкократно завъртете ключа POWER, за да светне лампичката (Movie) или (Still), в зависимост от настройката за носител.
- 2 Проверете иконата за носителя на екрана.



: Твърд gusk
 : “Memory Stick PRO Duo”

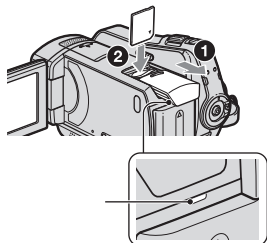
Стягане на ремъка за захващане

Зареждане на “Memory Stick PRO Duo”
Подгответе “Memory Stick PRO Duo”, ако
сте избрали [MEMORY STICK] е избран
като носител.

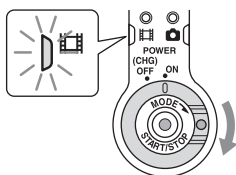
За видеовете “Memory Stick”, които може
те да използвате с вашата видеокамера,
вижте стр. 2.

1 Зарегете “Memory Stick PRO Duo”.

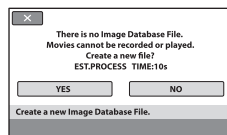
- 1 Отворете капачето на “Memory Stick Duo по посока на стрелката.
- 2 Зарегете “Memory Stick PRO Duo” в отделието за Memory Stick Duo в правилната посока, докато чуете щракване.
- 3 Затворете капачето на капачето на Memory Stick Duo.



2 Ако сте избрали [MEMORY STICK] като носител на движещо се изображение, завъртете ключа POWER, докато лампичката [Movie] светне.



На LCD екрана се извежда екранът [Create a new Image Database File.], когато заредите нов “Memory Stick PRO Duo”.



3 Докоснете [YES].

За да записвате само неподвижни изображения на “Memory Stick PRO Duo”, докоснете [NO].

За да извадите “Memory Stick PRO Duo”

Отворете капачето на “Memory Stick Duo” и леко натиснете “Memory Stick PRO Duo”.

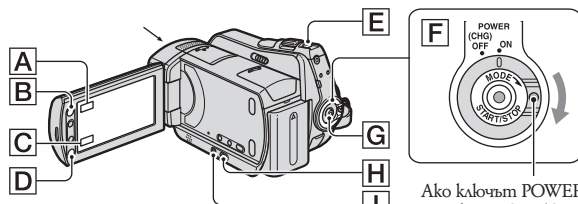
Забележки

- Не отваряйте капачето на Memory Stick Duo по време на запис.
- Зареждането на “Memory Stick PRO Duo” насилу и в обратна посока може да причини неизправност на самия носител, на “Memory Stick Duo гнездото или да повреди данните с изображение.
- Ако на стъпка 3 се изведе съобщението [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], форматирайте “Memory Stick PRO Duo” (стр. 52). Всички записани данни на “Memory Stick PRO Duo” ще бъдат изтрити, когато форматираме.
- Внимавайте когато изваждате “Memory Stick PRO Duo” – възможно е да падне, когато го натиснете.



Запис и възпроизвеждане с лекота (Easy Handycam)

Операция Easy Handycam е функция, която извършва почти всички настройки автоматично, така че можете да извършвате операциите по запис или възпроизвеждане без да се налагат сложни процедури по настройване. Освен това, функцията увеличава големината на шрифта на екрана, за да прегледате по-лесно информацията. Изображенията се записват на избрания носител (стр. 20).



Ако ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG), завъртете го като едновременно с това натискате малкия зелен бутон.

Запис на движещи се изображения

- 1 Плъзнете ключа POWER **F** докато лампичката (движещо се изображение) светне.

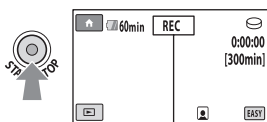


- 2 Натиснете EASY **I**.



На LCD екрана се извежда **EASY**.

- 3 Натиснете START/STOP **G** (или **D**), за да започнете запис.*



[STBY] → [REC]

За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.

Запис на неподвижни изображения

- 1 Плъзнете ключа POWER **F** докато лампичката (неподвижно изображение) светне.

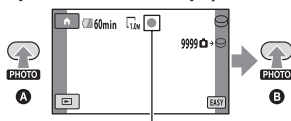


- 2 Натиснете EASY **I**.



На LCD екрана се извежда **EASY**.

- 3 Лекко натиснете PHOTO **E**, за да регулирате фокуса **A** (чува се звуков сигнал), след това го натиснете до край **B** (чува се щракване на затвора).



Муза → Светва

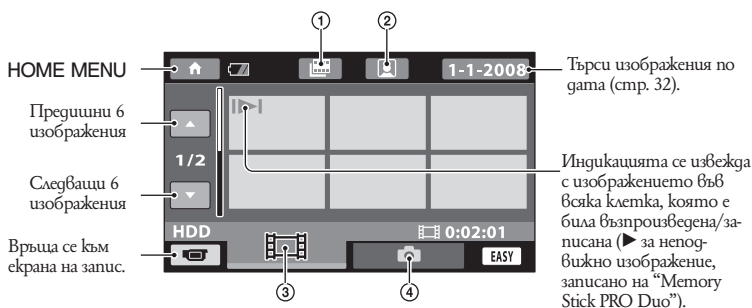
* Настройката за [REC MODE] е зададена в положение [SP] (стр. 57).





Възпроизвеждане на записани движещи се/неподвижни изображения

1 Преместете ключа POWER , за да включите видеокамерата.


2 Натиснете  (VIEW IMAGES)  (или )

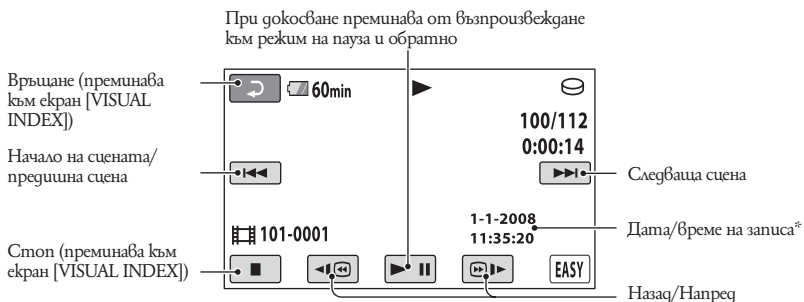
На LCD дисплея се извежда екранът VISUAL INDEX. (Възможно е извеждането на екрана VISUAL INDEX да отнеме няколко секунди.)



- ①  : Film Roll Index (стр. 31)
- ②  : Face Index (стр. 31)
- ③  : Извежда движещите се изображения.
- ④  : Извежда неподвижните изображения

3 Започнете възпроизвеждане Движещите се изображения:

Докоснете , а след това движещото се изображение, което ще възпроизвеждате.



* Настройката на [DATA CODE] е фиксирана в положение [DATE/TIME] (стр. 62).

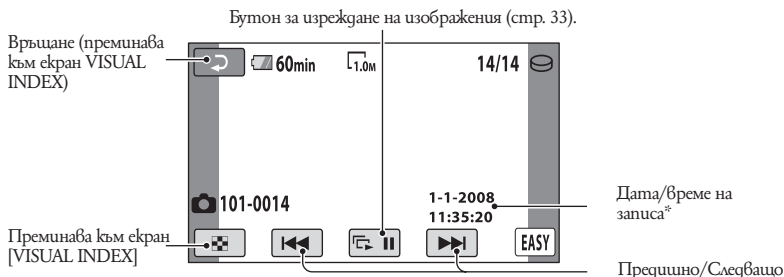


Съвети

- Екранът се връща към екран [VISUAL INDEX], когато възпроизвеждате движещи се изображения от избраната от вас точка до края на списъка.
- Можете да намалите скоростта на възпроизвеждане, като докоснете [⏮] / [⏪] в режим на пауза.
- Можете да регулирате силата на звука, като изберете [🏠] (HOME) → [⚙️] (SETTINGS) → [🔊] (SOUND SETTINGS) → [VOLUME] и след това използвайте [⏮] / [⏪].

Неподвижни изображения:

Докоснете [📷] и след това докоснете неподвижното изображение, което искате да изведете.



*Настройката на [DATA CODE] е фиксирана в положение [DATE/TIME] (стр. 62).

За да отмените операция Easy Handycam

Отново натиснете EASY [I]. Индикацията [EASY] изчезва от екрана.

Настройки на менюто по време на Easy Handycam операция.

Натиснете [🏠] (HOME) [A] (или [B]), за да изведете опциите в менюто, کوито можете да промените (стр. 9, 56).



Забележки

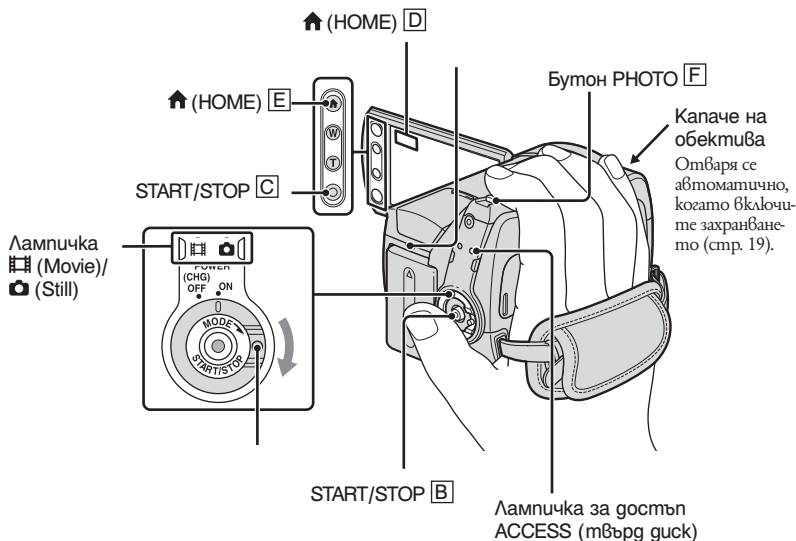
- Повечето опции в менюто автоматично се връщат в стойностите си по подразбиране. Настройката на някои опции в менюто са фиксирани. За повече информация вижте стр. 76.
- Не можете да използвате менюто [⚙️] (OPTION).
- Отменете операцията Easy Handycam, когато желаете да прибавите ефект на изображението или да промените настройките.

Невалидни бутони по време на операция Easy Handycam.

Не можете да използвате някои бутони/функции по време на Easy Handycam операция, тъй като те са зададени автоматично (стр. 76). Ако се опитате да зададете функция, която не е валидна по време на Easy Handycam операция, се извежда индикацията [Invalid during Handycam operation].

Запис

Изображенията се записват на носител, избран в настройките за носителя (стр. 20). Настройката по подразбиране е твърд диск както за движещи се изображения, така и за неподвижни изображения.




Забележки

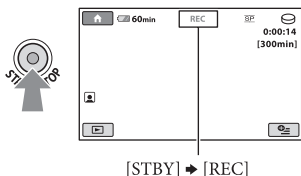
- Ако лампичката за достъп е включена след като записът е приключил, това означава, че данните все още се записват на носителя. Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер или батерията.
- Максималното време за запис на движещи се изображения в последователност е 13 часа.
- Когато данните за движещи изображения надвишават 2 GB, автоматично се създава следващ файл за запис на движещи се изображения.

Съвети

- Можете да проверите времето за запис и оставащия капацитет и др., като докоснете ↑ (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [MEDIA INFO] (стр. 51).
- За видеовете "Memory Stick", които можете да използвате с вашата видеокамера, вижте стр. 2.


Запис на движещи се изображения

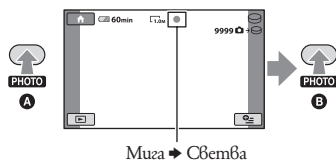
- 1 Преместете ключа POWER **A** докато лампичката  (Movie) светне.
- 2 Натиснете START/STOP **B** (или **A**).







За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.




Запис на неподвижни изображения

- 1 Преместете ключа POWER **A** докато лампичката  (Still) светне.
- 2 Леко натиснете PHOTO **F**, за да регулирате фокуса **A** (чува се звуков сигнал), след това го натиснете до край **B** (чува се щракване на затвора).



До индикацията  или  се извежда . Когато  излезне, изображението е записано.

Съвети

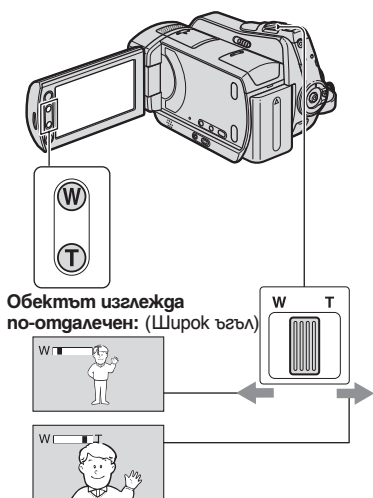
- За информация относно времето за записи броя изображения, които можете да запишете, вижте стр. 57 и 60.
- Когато лицето се засече при запис на движещо се изображение, индикацията  започва да мига и засеченото лице се запаметява като индекс. Можете да търсите желана сцена, като използвате този индекс (лице), когато възпроизвеждате ([Face Index], стр. 31).
- Можете да включите режима на запис като докоснете  (HOME) **E** (или **D**) →  (CAMERA) → **[MOVIE]** или **[PHOTO]**.
- Можете да създавате неподвижни изображения от записани движещи се изображения (стр. 40).

Използване на функцията zoom

Можете да зададете увеличение според долната таблица (оптично увеличение)

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E	40 ×
DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E	25 ×

Можете да регулирате увеличението посредством ключа за увеличение или бутоните за увеличение на LCD рамката.



Обектът изглежда по-близо:
(Телеснимка)

За бавно увеличение леко преместете лостчето за функцията zoom. Преместете го повече, за да постигнете по-бързо увеличение.

⚡ Забележки

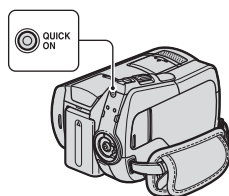
- [STEADYSHOT] може да не намали нивото на замъгляване до желаното ниво когато лостът за увеличение е на страна Т (Телеснимка).
- Не махайте пръста си от лостчето за функцията zoom докато работите с него. Ако го направите, възможно е звукът от движението на лостчето също да се запише.
- Не можете да промените скоростта на увеличение с бутоните zoom на LCD рамката.
- За да се получи ясен фокус минималното разстояние между камерата и обекта е около

1 cm за широкоъгълен режим и около 80 cm за телеснимка.

💡 Съвети

- Чрез цифровия zoom [DIGITAL ZOOM] (стр. 58) можете да увеличавате до по-високи стойности, отколкото тези показани в горната таблица.

Бърз запис (QUICK ON)

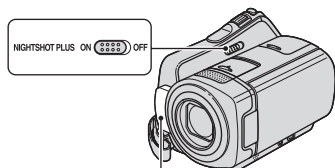


Когато натиснете QUICK ON, видеокамерата преминава в режим sleep (пестене на захранване) вместо да се изключи. Докато устройството е в режим sleep, лампичката QUICK ON мига. Когато решите да започнете запис, отново натиснете QUICK ON и след около 1 секунда записът ще стартира.


💡 Съвети

- В режим sleep, зарядът на батерията се изразходва наполовина в сравнение със ситуацията в режим на нормален запис, което ви позволява да пестите заряда на батерията.
- Захранването автоматично се изключва, ако не работите с видеокамерата за определен период, докато устройството е в режим sleep. Можете да зададете времето, което желаете да оставите видеокамерата включена, преди да премине в режим sleep ([QUICK ON STBY], (стр. 67)).

Запис на тъмни места (NightShot)



Инфрачервен порт

Когато зададете ключа NIGHTSHOT в положение ON, се извежда индикация . Можете да записвате изображения на тъмни места.

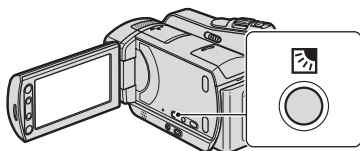
Забележки




- Функциите NightShot и Super NightShot използват инфрачервена светлина, така че не покриват инфрачервения порт с пръсти или предмети, и свалете преобразувачия обектив (не е приложен в комплекта).
- Когато е трудно да фокусирате автоматично, резулирайте фокуса ръчно [FOCUS] (стр. 71).
- Не използвайте функциите NightShot и Super NightShot на ярко осветени места. Ако го направите, това може да причини неизправност.

Съвети

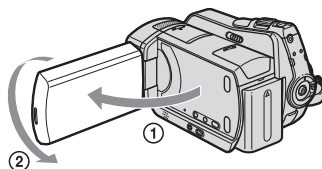
- За да запишете изображение в по-светли тонове, използвайте функцията Super NightShot (стр. 74). За да запишете по-светло изображение при осъдена светлина, използвайте функцията Color Slow Shutter (стр. 74).

Настройка на експонацията за обекти със задно осветяване



За да настроите експонацията за обекти със задно осветяване, натиснете  (задно осветяване), за да изведете . За да отмените функцията задно осветяване, отново натиснете  (задно осветяване).

Запис в огледален режим



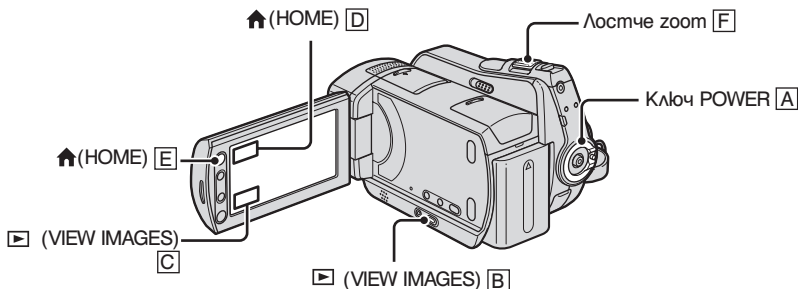
Отворете LCD екрана на 90 градуса спрямо видеоканера (1) и след това го завъртете на 180 градуса към обектива (2).

Съвети

- На LCD екрана се извежда огледален образ на обекта, но при запис изображението ще бъде нормално.

Възпроизвеждане

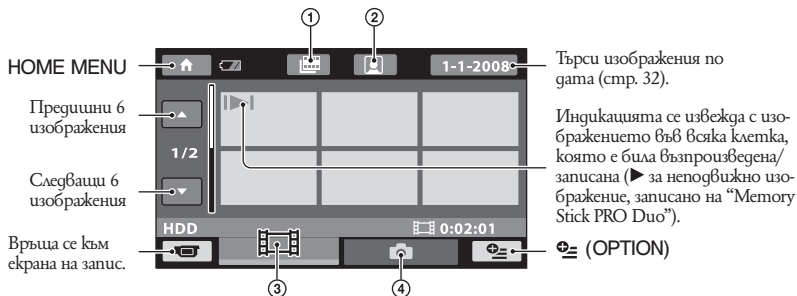
Можете да възпроизвеждате изображения, записани на носител, избран в настройките на носител (стр. 20).
Настройката по подразбиране е твърд диск.



1 Преместете ключа POWER [A], за да включите видеокамерата.

2 Натиснете ► (VIEW IMAGES) [B] (или [C]).

Екранът VISUAL INDEX се извежда на LCD екрана. (Извеждането на екрана VISUAL INDEX може да отнеме няколко секунди.)



① 📅 : Film Roll Index (стр. 31)

② 👤 : Face Index (стр. 31)

③ 📺 : Извежда движещите се изображения.

④ 📷 : Извежда неподвижните изображения

💡 Съвети

- Преместването на лостчето zoom [F] ви позволява да изведете 6 или 12 изображения в екрана [VISUAL INDEX]. За да зададете броя, докоснете 🏠 (HOME) → ⚙️ (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [📺 DISPLAY] (стр. 63).

3 Започнете възпроизвеждане

Възпроизвеждане на движещи изображения:



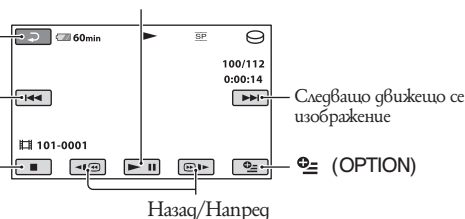
Докоснете , а след това **движещото се изображение, които ще възпроизвеждате.**

При докосване преминава от режим на възпроизвеждане към режим на пауза







Връщане (преминава към екран [VISUAL INDEX])

Начало на сцената/
предишна сцена

Стой (преминава към екран [VISUAL INDEX])



Съвети

- Когато възпроизвеждате движещи се изображения от определена точка до края на списъка, екранът се връща към екран [VISUAL INDEX], когато списъкът приключи.
- Докоснете   докато устройството е в режим на пауза, за да възпроизвеждате бавно движещите се изображения.
- Ако докоснете един път  , бързото превъртане назад/напред се ускорява приблизително 5 пъти; ако докоснете   два пъти, то превъртането е двубоно ускорено и записът се превърта приблизително 10 пъти по-бързо; 3 докосвания ускоряват превъртането близо 30 пъти, а 4 – приблизително 60 пъти.

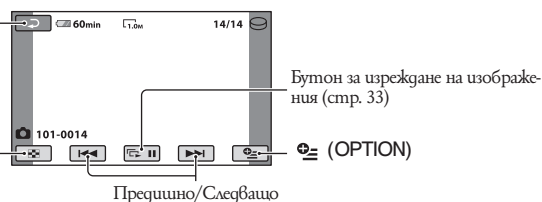
Преглед на неподвижни изображения:







Докоснете , а след това **неподвижното изображение, което искате да изведете.**

Връщане (към екран [VISUAL INDEX])

Преминува към екран [VISUAL INDEX]



За да регулирате нивото на силата на звука

Докоснете  (OPTION) →  клетка → [VOLUME] и след това регулирайте нивото на силата с помощта на  / .



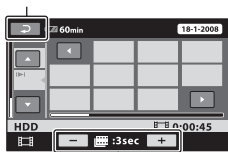
Съвети

- Можете да превключите режима на възпроизвеждане, като докоснете  (HOME)  (или ) →  (VIEW IMAGES) → [VISUAL INDEX].

Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index)

Движещите се изображения могат да бъдат разделени по зададено време като първата сцена за всяко разделение се извежда в INDEX екрана. Можете да започнете възпроизвеждането на движещото се изображение от избрано миниатюрно изображение. Предварително изберете носителя, който съдържа записаното движение се изображение, което желаете да възпроизведете (стр. 20).

- 1 Преместете ключа POWER, за да Включите видеокамерата, и натиснете [VIEW IMAGES].**
Екранът [VISUAL INDEX] се извежда на LCD екрана.
- 2 Докоснете [INDEX] (Film Roll Index).**
Връща се към екрана [VISUAL INDEX]



Задава интервала, на който се създават миниатюрни изображения на сцени.

- 3 Докоснете [UP] / [DOWN], за да изберете желаната сцена.**
- 4 Докоснете [LEFT] / [RIGHT], за да търсите желаната сцена, след това докоснете сцената, която желаете да възпроизведете.**
Възпроизвеждането започва от избраната сцена.

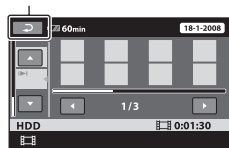
Съвети

- Можете да изведете екрана [Film Roll Index], като докоснете [HOME] → [VIEW IMAGES] → [INDEX].

Търсене на желана сцена по лице (Face Index)


Разпознатите изображения с лица по време на запис се извеждат на индекс екрана. Можете да възпроизведете движещото се изображение от избраните изображения с лице.
Предварително изберете носителя, на който се съдържа записаното движение се изображение, което искате да възпроизведете (стр. 20).

- 1 Преместете ключа POWER, за да Включите видеокамерата, и натиснете [VIEW IMAGES].**
Екранът [VISUAL INDEX] се извежда на LCD екрана.
- 2 Докоснете [FACE INDEX].**
Връща се към екрана [VISUAL INDEX]



- 3 Докоснете [UP] / [DOWN], за да изберете желаната сцена.**
- 4 Докоснете [LEFT] / [RIGHT], след това докоснете желаното изображение с лице, за да прегледате сцената.**
Възпроизвеждането започва от началото на сцената с избраното лице.

Забележки

- Възможно е лицата да не се разпознаят в зависимост от условията на запис. Пример: Хора, които носят очила или шапки, или които не гледат към камерата.
- За да възпроизведете от [INDEX] (стр. 59), преди записа задайте [INDEX SET] в положение [ON] (настройка по подразбиране). Уверете се, че  мига, и разпознамите лица са запазени във [Face Index].

Съвети

- Можете да изведете екрана [Film Roll Index], като докоснете  (HOME) →  (VIEW IMAGES) →  [INDEX].

Търсене на желано изображение по дата [Date index]

Можете да търсите желани изображения по дата.

Преди това изберете носителя, който съдържа записаните джигещи се изображения, които желаете да възпроизведете (стр. 20).

Забележки

- Не можете да използвате индекса за дата за неподвижни изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo".

1 Преместете ключа POWER, за да включите видеокамерата, и натиснете (VIEW IMAGES).

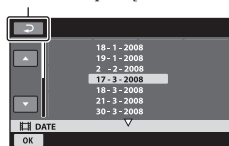
Екранът [VISUAL INDEX] се извежда на LCD екрана.

2 За да търсите джигещо се изображение, докоснете . За да търсите неподвижно изображение, докоснете .

3 Докоснете бутона за дата в горния десен ъгъл на LCD екрана.

На екрана се извеждат датите за запис на изображенията.

Връща се към екрана [VISUAL INDEX]



4 Докоснете / , за да изберете дата на желаното изображение, и докоснете .

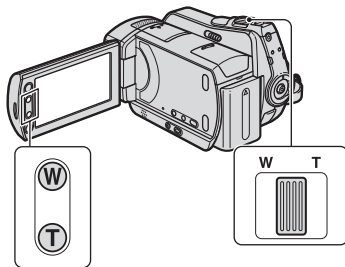
Изображенията с избраната дата се извеждат на [VISUAL INDEX] екрана.

Съвети

- В екрана [Film Roll Index] или [Face Index] можете да използвате функциите Date Index, като следвате стъпки 3 до 4.

Използване на функцията PB zoom

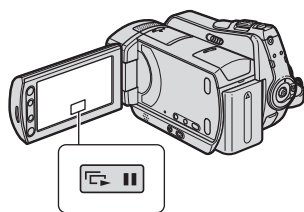
Можете да увеличавате изображения от 1.1 до 5 пъти повече от първоначалния им размер. Увеличението може да се регулира с лостчето zoom или с бутоните zoom на LCD рамката.



- 1 Възпроизведете неподвижното изображение, което желаете да увеличите.

- ② Увеличете изображението с помощта на T (телеснимка).
На екрана се извежда рамка.
 - ③ Докоснете участъка, който искате да изведете в центъра на екрана.
 - ④ Регулирайте увеличението с помощта на W (широкоъгъла)/T (телеснимка).
- За да отмените, натиснете [⏪].

Възпроизвеждане на изображения в последователност (Slide show)



Докоснете [⏪] на екрана за възпроизвеждане на неподвижни изображения. Изреждането на изображения започва от избраното изображение. Докоснете [⏪], за да спрете изреждането. За да го стартирате отново, докоснете пак [⏪].

⚡ Забелжки

- Не можете да използвате функцията увеличение при възпроизвеждане при изреждане на изображения.



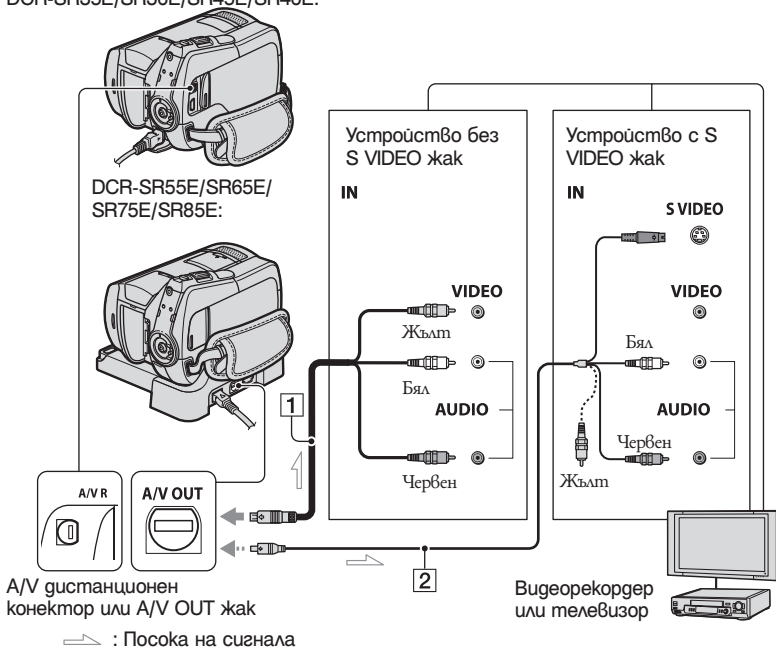
💡 Съвети

- Можете да зададете непрекъснато изреждане на изображения, като използвате [≡] (OPTION) → [⏪] клетка → [SLIDE SHOW SET]. Настройката по подразбиране е [ON] (непрекъснато възпроизвеждане).
- Също така, можете да стартирате изреждането на кадри, като докоснете [≡] (OPTION) → [⏪] клетка [⏪] [SLIDE SHOW] в екрана [VISUAL INDEX].

Възпроизвеждане на изображение на телевизор

Свържете видеокамерата към входния жак на телевизор или видеорекордер, като използвате A/V свързващ кабел [1] или A/V свързващ кабел с S VIDEO [2]. Свържете видеокамерата към стенния контакт, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 13). Обърнете се и към ръководствата за експлоатация, приложени към устройствата, които ще свързвате.

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:



1 A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

Стойката на видеокамерата притежава A/V OUT жак (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E) (стр. 99) и видеокамерата притежава A/V конектор за дистанционно управление (стр. 96). Свържете A/V свързващия кабел към стойката или към вашата видеокамера, в зависимост от вашите настройки.

2 A/V свързващ кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта)

Когато свързвате с друго устройство посредством S VIDEO жак, използвайте A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта),

качеството на картината ще бъде по-добро, отколкото при връзка с обикновен A/V свързващ кабел. Свържете белия и червения чинч (ляв и десен аудио канал) и S VIDEO куплуна (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта). Свързването на жълтия чинч не е необходимо. Ако свържете само посредством S VIDEO кабел, няма да се изведе аудио сигнал.

⚡ Забележки

- Не свързвайте едновременно A/V свързващия кабел към вашата видеокамера и стойката. Изображението ще съдържа смущения (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).



Съвети

- Можете да изведете брояча на телевизионния екран, като зададете [DISP OUTPUT] в положение [V-OUT/PANEL] (стр. 65).

Ако вашият телевизор е свързан с видеорекордер

Свържете видеокамерата към входа LINE IN на видеорекордера. Задайте селектора на входен сигнал за видеорекордера в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.), ако видеорекордерът има входен селектор.

За да зададете екранното съотношение в съответствие със свързания телевизор (16:9/4:3)

Променете настройката в зависимост от съотношението на екрана на телевизора, на който ще гледате изображенията.

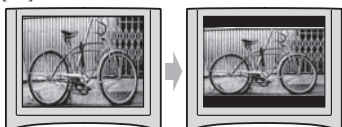
- 1 Плъзнете ключа POWER, за да включите видеокамерата.
- 2 Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [16:9] или [4:3] → .

Забележки

- Когато зададете [TV TYPE] в положение [4:3], качеството на изображението може да се влоши. Освен това, когато екранното съотношение на записаната картина преминава от 16:9 (широкоекранен) към 4:3 и обратно, изображението може да трепне.
- Възможно е неподвижните изображения на някои 4:3 телевизори, записани в съотношение 4:3, да не се изведат на пълен екран. Това не е неизправност.



- Когато възпроизвеждате картина, записана с екранно съотношение 16:9 (широкоекранна), на телевизор 4:3, който е несъвместим със сигнала 16:9, задайте [TV TYPE] в положение [4:3].

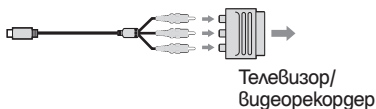


Ако вашият телевизор е моно (когато вашият телевизор има само един входен аудио жак)

Свържете жълтия штекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак, и свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) штекер във входния аудио жак на видеорекордера или телевизора.

За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E: Ако вашият телевизор или видеорекордер е снабден с 21-излен адаптер (EUROCONNECTOR)

Използвайте 21-излен адаптер (включен в комплекта) (само за модели, които имат от долната си страна маркировка C€). Този адаптер е проектиран само за външна употреба.



Запазване на изображения

Заради ограничения капацитет на носителя, уверете се, че сте запазили данните с изображения на някакъв външен носител, като например DVD-R или компютър.

Можете да запазвате изображения, записани на видеокамера, както е описано по-долу.


Съвети

Можете да презаписвате/копирате изображения, записани на твърд диск на "Memory Stick PRO Duo", като използвате видеокамерата (стр. 41).

Използване на компютър

Като използвате "Picture Motion Browser" на приложения CD-ROM диск, вие можете да запазвате изображения, записани на видеокамера. За подробности вижте "PMB Guide".

Създаване на DVD с едно докосване (One Touch Disc Burn)

Можете с лекота да запазвате изображения, записани на твърдия диск на видеокамерата, директно на DVD, като натиснете бутона  (DISC BURN).

Запазване на изображения на компютър

Можете да запазвате изображения, записани на видеокамерата, на твърдия диск на компютър.

Създаване на DVD с избрани изображения

Можете да запазвате изображения, прехвърлени на вашия компютър от DVD. Също така, можете да редактирате тези изображения.



За информация относно софтуера вижте приложеното "Ръководство за експлоатация".

Свързване на видеокамерата към други устройства

Свързване с A/V свързващ кабел

Можете да презаписвате на видеорекордер, DVD/HDD рекордери.

Свързване с USB кабел

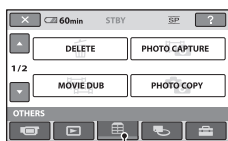
Можете да презаписвате на DVD записващи устройства и гр., които са съвместими със запис на движещи се изображения.




Вижте "Презапис на други устройства" на стр. 46.

(OTHERS) Категория

Тази категория ви позволява да редактирате или отпечатвате изображения на носител. Също така можете да се наслаждавате на вашата видеокамера, като я свържете към други устройства.



 (OTHERS) Категория

Списък с опции

DELETE

Можете да изтривате изображения на носител (стр. 37).

PHOTO CAPTURE

Можете да запазвате избран кадър от записани движещи се изображения като неподвижно изображение (стр. 40).

MOVIE DUB

Можете да презаписвате движещи се изображения, записани на твърд диск, на "Memory Stick PRO Duo" (стр. 41).

PHOTO COPY

Можете да копирате неподвижни изображения, записани на твърд диск, на "Memory Stick PRO Duo" (стр. 42).

EDIT

Можете да редактирате изображения (стр. 43).

PLAYLIST EDIT

Можете да създадете или редактирате плейлист (стр. 44)

PRINT

Можете да отпечатвате неподвижни изображения на свързания PrintBridge принтер (стр. 49)

USB CONNECT

Можете да свържете вашата видеокамера към компютър чрез USB кабел (стр. 89). Вижте "Ръководство за експлоатация" за свързване с компютър.


Изтриване на изображения

Можете да изтривате изображения, записани на носител, като използвате видеокамерата.

Забележки

- Не можете да възстановите изтритите изображения.
- Не вагете комплекта батерии или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера докато изтривате изображенията. Възможно е да повредите носителя.
- Не вагете "Memory Stick PRO Duo" докато изтривате движещи се изображения от него.
- Когато изображенията на "Memory Stick PRO Duo" са защитени от друго устройство, вие не можете да ги изтриете от "Memory Stick PRO Duo".

Съвети

- Можете да изберете до 100 изображения наведнъж.
- Можете да изтриете изображения от екрана за възпроизвеждане под  (OPTION) менюто
- За да изтриете всички изображения, записани на носител, и да освободите цялото място на носителя, форматирайте носителя (стр. 52).

Изтриване на движещи се изображения от диск

Можете да освободите място на носителя, като изтриете данни с изображения. Можете да проверите свободното място на носителя, като използвате [MEDIA INFO] (стр. 51).

Предварително изберете носителя, който съдържа движещото се изображение, което желаете да изтриете (стр. 20).

Забележки

- Важните данни трябва да бъдат запазвани на външни носители (стр. 36).

1 Докоснете  (HOME) → 
(OTHERS) → [DELETE].

2 Докоснете [ DELETE].

3 Докоснете [ DELETE].

4 Докоснете движещото се изображение, което желаете да изтриете.



Избраното изображение се извежда с маркировката ✓. Натиснете и заргържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете [☞], за да се върнете към преходния екран.

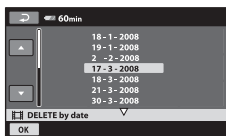
5 Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

За да изтриете едновременно всички движещи се изображения.

На стъпка 3 докоснете [☰] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

За да изтриете едновременно всички движещи се изображения, записани в един ден

① Докоснете [☰] DELETE by date] на стъпка 3.



② Докоснете [▲] / [▼], за да изберете дата на записа на желаното движещо се изображение и след това докоснете [OK].

Движещите се изображения, записани на избраната дата, се извеждат на екрана. Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете [☞], за да се върнете към преходния екран.

③ Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

⚡ Забележки

- Когато изтривате движещо се изображение, което е регистрирано в плейлист (стр. 44), изображението се изтрива и от плейлиста.

Изтриване на неподвижни изображения

Изберете предварително носителя, който съдържа неподвижното изображение, което желаете да изтриете (стр. 20).

1 [HOME] → [OTHERS] → [DELETE].

2 Докоснете [DELETE].

3 Докоснете [DELETE].

4 Докоснете неподвижното изображение, което желаете да изтриете.



Избраното неподвижно изображение се извежда с маркировката ✓.

Натиснете и заргържете неподвижното изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете [☞], за да се върнете към преходния екран.





5 Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

За да изтриете едновременно всички неподвижни изображения

В стъпка 3, докоснете [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

За да изтриете едновременно всички неподвижни изображения, записани в един ден

Тази функция работи само ако за носител сте избрали вътрешния твърд диск.


- ① Докоснете [ DELETE by date] на стъпка 3.
- ② Докоснете  / , за да изберете дата на записа на желаните неподвижни изображения, след това докоснете [OK].
Неподвижните изображения, записани на избраната дата, се извеждат на екрана.
Докоснете неподвижното изображение на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете , за да се върнете към предходния екран.
- ③ Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

Запазване на неподвижни изображения от движещи се изображения

Можете да запазите неподвижно изображение във всяка точка докато възпроизвеждате движещи се изображения. Изберете носителя, който съдържа движещите се изображения, и носителят, на който желаете да запишете неподвижното изображение (стр. 20).

1 Докоснете  (HOME) →  (OTHERS) → [PHOTO CAPTURE].
Извежда се екранът [PHOTO CAPTURE].


2 Докоснете движещото се изображение, което желаете да запазите.
Избраното движещо се изображение се възпроизвежда.


3 Докоснете  в точката, в която желаете да записвате.
Движещото се изображение е в режим на пауза.





4 Докоснете [OK].
След като неподвижното изображение бъде запазено на носителя, който сте избрали, видеокамерата се връща в режим на пауза.

За да продължите със записа

Докоснете , след това следвайте стъпки **3** до **4**.

За да запазите неподвижно изображение от друго движещо се изображение, докоснете , след това следвайте стъпки **2** до **4**.

За да приключите със записа

Докоснете  → .

Забележки

- Размерът на изображението е фиксиран в зависимост от съотношението на движещото се изображение:
 - [0.2 M] е със съотношение 16:9
 - [VGA (0.3M)] със съотношение 4:3
- Носителят, на който желаете да запазвате неподвижни изображения, трябва да има достатъчно свободно място.
- Датата на записа и частта на създадените неподвижни изображения са същите като датата и часа на движещото се изображение.
- Ако движещото се изображение не притежава код с данни, записът на дата и час на неподвижните изображения се запазва като часа, в който сте ги създали от движещото се изображение.
- Не можете да запазвате неподвижни изображения от движещо се изображение, запазено на "Memory Stick PRO Duo" (DCR-SR35E/SR36E/SR55E/SR75E).

Презапис/копиране на изображения на “Memory Stick PRO Duo” с вашата видеокамера

Презапис на дублиращи се изображения

Можете да презаписвате дублиращо се изображение, записано на твърдия диск на вашата видеокамера, на “Memory Stick PRO Duo”.

Преди операцията заредете във видеокамерата “Memory Stick PRO Duo”.

⚡ Забележки

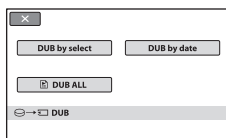
- Когато за първи път записвате дублиращи се изображения на “Memory Stick PRO Duo”, създайте файл с данни за изображението (стр. 54), като докоснете **HOME** (HOME) → **MANAGE MEDIA** → [REPAIR IMG. DB F.]
- Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V, като използвате приложения променливотоков адаптер, за да предотвратите изразходване на захранването на устройството докато извършвате операцията по презаписа.

💡 Съвети

- Оригиначните дублиращи се изображения няма да бъдат изтрити след презаписа.
- Всички изображения в плейлиста ще бъдат презаписани.

1 Докоснете **HOME** (HOME) → **OTHERS** (OTHERS) → [MOVIE DUB].

Извежда се екранът [MOVIE DUB].



2 Докоснете вида за презапис.

[DUB by select]: За да избирате дублиращи се изображения и да презаписвате.

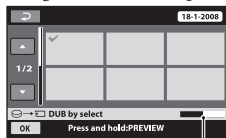
[DUB by date]: За да презаписвате всички дублиращи се изображения от определена дата

[DUB ALL]: За да презаписвате плейлист

Когато изберете плейлист като източник на презапис, следвайте инструкциите на екрана, за да извършите презаписа.

3 Изберете дублиращо се изображение, което ще презаписвате.

[DUB by select]: Докоснете миниатюрното изображение на дублиращото се изображение, което желаете да презаписвате, за да поставите обозначението ✓ на миниатюрното изображение. Можете да изберете няколко дублиращи се изображения.

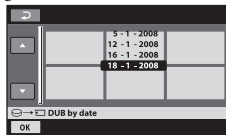


Оставащ капачицет на “Memory Stick PRO Duo”

💡 Съвети

- Натиснете и задържете миниатюрното изображение, за да прегледате. Докоснете **OK**, за да се върнете към екрана за избор.

[DUB by date]: Изберете датата на записа на дублиращото се изображение, което желаете да презаписвате, след това докоснете **OK**. Не можете да избирате няколко дати.



4 Докоснете **OK** → [YES].

Презаписът започва.

💡 Съвети

- За да проверите дублиращите се изображения след операцията по презаписа, изберете [MEMORY STICK] на [MEMORY MEDIA SET] и възпроизведете изображенията (стр. 20).

Копиране на неподвижни изображения

Можете да копирате неподвижни изображения от твърдия диск на "Memory Stick PRO Duo".

Заредете "Memory Stick PRO Duo" във видеоканера преди операция.

Забележки

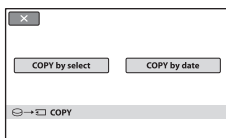
- Свържете вашата видеоканера към мрежата от 220 V, като използвате приложния променливотоков адаптер, за да преготовите изразходване на захранването на вашата видеоканера докато извършвате операцията по презаписа.

Съвети

- Оригиналното неподвижно изображение няма да бъде изтрито след презаписа.

1 Докоснете **HOME** → **PHOTO COPY**.

Извежда се екранът [PHOTO COPY].



2 Докоснете вида за копиране.

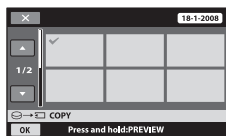
[COPY by select]: За да избирате неподвижно изображение и да копирате.

[COPY by date]: За да копирате всички неподвижни изображения от определена дата

3 Изберете неподвижното изображение, което ще копирате.

[COPY by select]: Докоснете миниатюрното изображение на неподвиж-

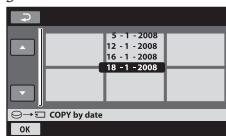
ното изображение, което желаете да копирате, за да поставите обозначението ✓ на миниатюрното изображение. Можете да изберете няколко неподвижни изображения.



Съвети

- Натиснете и задръжте миниатюрното изображение, за да прегледате. Докоснете [OK], за да се върнете към екрана за избор.

[COPY by date]: Изберете датата на записа на неподвижното изображение, което желаете да презаписвате, след това докоснете [OK]. Не можете да избирате няколко дати.



4 Докоснете **OK** → **[YES]**. Копирането започва.

Съвети

- За да проверите неподвижните изображения след приключване на копирането, изберете [MEMORY STICK] на [PHOTO MEDIA SET] и ги възпроизведете (стр. 20).

Разделяне на движещи се изображения

Можете да разделите движещи се изображения на носител във вашата видеокамера.

Предварително изберете носителя, който съдържа движещото се изображение, което желаете да разделите (стр. 20).

1 **↑ (HOME) → [MENU] (OTHERS) → [EDIT].**

2 **Докоснете [DIVIDE] (разделяне).**

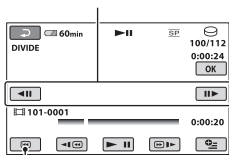
3 **Докоснете движещото се изображение, което желаете да разделите.**

Възпроизвеждането на избраното движещо се изображение започва.

4 **Докоснете [PAUSE] в точката, в която желаете да разделите движещото се изображение на сцени.**

Движещото се изображение минава в режим на пауза.

Нагласяйте точката на разделяне с по-голяма точност, след като я изберете с помощта на [PAUSE].



Връща се в началото на избраното движещо се изображение.

Движещото се изображение преминава от режим на пауза към режим на възпроизвеждане и обратно, когато докоснете [PAUSE].

5 **Докоснете [OK] → [YES] → [OK].**

Забележки

- След като разделите движещото се изображение, вече не можете да го върнете в предишното му състояние.
- Не премахвайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата, докато разделяте движещо се изображение. Това може да повреди носителя. Също така, не вадете "Memory Stick PRO Duo" докато редактирате движещи се изображения на "Memory Stick PRO Duo".
- Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте натиснали [PAUSE], и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.
- Разделянето на оригиналното движещо се изображение означава, че изображението, добавено към плейлиста, също се разделя.

Създаване на плейлист

Плейлистът е списък с миниатюрни изображения на движещи се изображения, избрани от вас. Оригиналните сцени не се променят, дори и да редактирате или избрибате сцените в плейлиста. Преди операцията изберете носител, на който желаете да създадете или възпроизведете плейлист (стр. 20).

1 **↑ (HOME) → [OTHERS] → [PLAYLIST EDIT].**

2 **Докоснете [ADD].**

3 **Докоснете сцената, която желаете да добавите в плейлиста.**

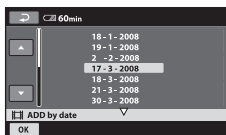


Избраната сцена се обозначава с ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете [OK], за да се върнете към предишния екран.

4 **Докоснете [OK] → [YES] → [OK].**

За да добавите всички движещи се изображения, записани на един и същ ден

① На стъпка 2 докоснете [ADD by date]. Датите на записа на движещите се изображения се извеждат на екрана.



- 2 Докоснете [OK] / [OK], за да изберете дата на записа на желаното движещо се изображение.
- 3 Докоснете докато избраната дата на записа е маркирана.
Движещите се изображения, записани на избраната дата, се извеждат на екрана. Докоснете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете [OK], за да се върнете към предходния екран.
- 4 Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

Забележки

- Не изваждайте батерията или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера, докато редактирате плейлиста. Също така, не вадете "Memory Stick PRO Duo", докато редактирате движещи се изображения на "Memory Stick PRO Duo".
- Не можете да прибавите неподвижни изображения към плейлист.

Съвети

- Можете да добавяте до 99 движещи се изображения в плейлиста.
- Можете да прибавите движещото се изображение, когато го презлежгате, като изберете [OPTION] → [OK] клавиша → [ADD].
- Можете да копирате плейлист на DVD както е, като използвате приложения софтуер.

Възпроизвеждане на плейлист

Предварително изберете носителя, който ще използвате за създаване или възпроизвеждане на плейлист (стр. 20).

1 **Докоснете ↑ (HOME) → [VIEW IMAGES] → [PLAYLIST].**

Извежда се плейлист екранът.



2 **Докоснете сцената, от която желаете да възпроизведете.**

Плейлистът се възпроизвежда от избраната сцена до края, след това екранът се връща към плейлист екран.

Изтриване на сцени от плейлиста

- 1 Докоснете **HOME** → **OTHERS** → **PLAYLIST EDIT**.
- 2 Докоснете **ERASE**.
За да изтриете едновременно всички изображения, докоснете **ERASE ALL** → **YES** → **YES** → **OK**.
- 3 Докоснете сцената, която желаете да изтриете от плейлиста.

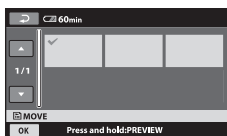


Избраната сцена се обозначава с ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете **ERASE**, за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете **OK** → **YES** → **OK**.

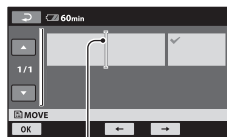
Промяна на поредността в плейлиста

- 1 Докоснете **HOME** → **OTHERS** → **PLAYLIST EDIT**.
- 2 Докоснете **MOVE**.
- 3 Изберете сцената, която желаете да преместите.



Избраната сцена се обозначава с ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете **MOVE**, за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете **OK**.
- 5 Изберете желаната позиция с помощта на **←**/**→**.



Лента, указваща положението на филма

- 5 Докоснете **OK** → **YES** → **OK**.



Съвети

- Когато сте избрали няколко движещи се изображения, те се преместват по реда, по който са избедени в плейлиста.

Презапис на груги устройства

Свързване с A/V свързващ кабел

Можете да копирате изображения, възпроизведжани на вашата видеокамера, на груги записващи устройства като видеорекордери или DVD/HDD рекордери. Свържете устройството по един от следните начини.

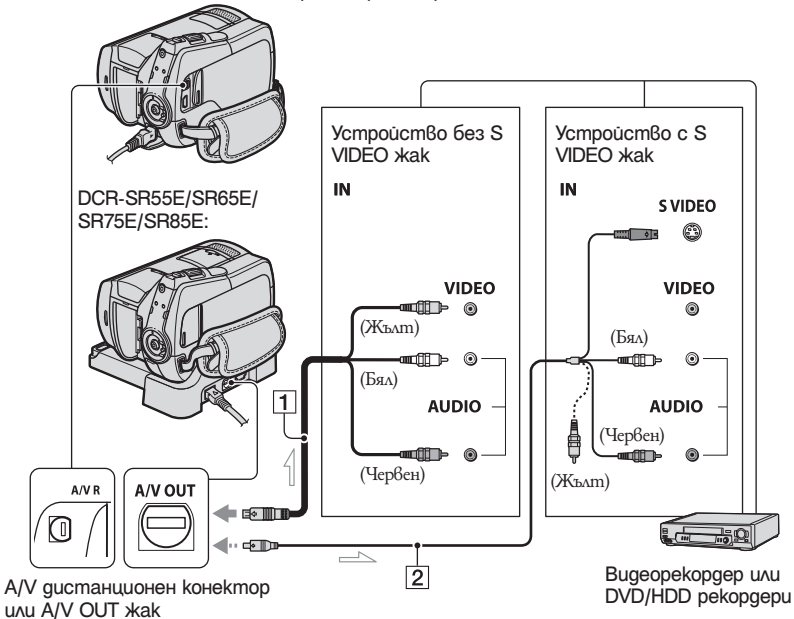
Свържете видеокамерата към стенния контакт, като за тази операция използвате променливотоковия адаптер (стр. 13). Обърнете се и към ръководствата за експлоатация, приложени към устройствата, които ще свързвате.

Предварително изберете носителя, който съдържа изображението, което желаете да презаписвате (стр. 20).

⚡ Забележки

- Тъй като презаписът се извършва чрез аналогов трансфер на данни, качеството на изображението може да пропада.

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:



1 A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

Стойката на видеокамерата притежава A/V OUT жак (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E) (стр. 99) и видеокамерата притежава A/V конектор за дистанционно управление (стр. 96). Свържете A/V свързващия кабел към стойката или към вашата видеокамера, в зависимост от вашите



настройки.


2 A/V свързващ кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта)

Когато свързвате с груго устройство посредством S VIDEO жак, използвайте A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта), качеството на картината ще бъде по-добро, отколкото при връзка с обикновен A/V свързващ кабел.

Свържете белия и червения чинч (ляв и десен аудио канал) и S VIDEO чинча (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта). Свързването на жълтия чинч не е необходимо. Само S VIDEO връзката няма да изведе аудио сигнал.



Забележки

- За да скриете екранните индикатори (например брояч и гр.), изведжани на устройството за преглед, свързано посредством приложението AV свързващ кабел, докоснете  (HOME) →  (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (настройката по подразбиране, стр. 65).
За да запишете датата/часа и данни за настройките на видеокамерата, изведете ги на екрана (стр. 62).
- Ако свързвате вашата видеокамера към моно устройство, свържете жълтия щекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак и белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер във входния аудио жак на устройството.

1 Включете вашата видеокамера и натиснете  (VIEW IMAGES). Задайте [TV TYPE] в съответствие с възпроизвеждащото устройство (стр. 35).

2 Заредете носителя за запис в записващото устройство.

Ако устройството, с което ще записвате, има входен селектор, задайте входния селектор във входен режим.

3 Свържете вашата видеокамера към записващото устройство (видеорекордера или DVD/HDD устройството) с помощта на A/V свързващия кабел (приложен в комплекта)  или A/V свързващия кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта) .

Свържете вашата видеокамера към входните жакове на записващото устройство.

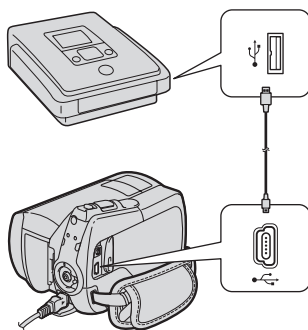
4 Започнете възпроизвеждане на вашата видеокамера и запишете сигнала на записващото устройство.

За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към записващото устройство.


5 Когато презаписът приключи, спрете видеокамерата и записващото устройство.

Свързване с USB кабел



За да записвате без промяна на качеството на картината, свържете вашата видеокамера към DVD записващо устройство или DVD рекордер и др., съвместими с презапис на филми чрез USB връзка. Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V, като използвате приложението променливотоков адаптер (стр. 13). Също така, вижте и ръководството за експлоатация, приложено към свързаното устройство.

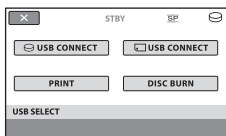


1 Включете вашата видеокамера.

-
- 2** Свържете жака  (USB) на вашата видеокамера и DVD записващо устройство и др. с приложения USB кабел.

Автоматично се извежда екранът [USB SELECT].

- 3** Докоснете [ USB CONNECT] или [ USB CONNECT] в зависимост от носителя, на който е записано гвижещото се изображение, което желаете да презапишете.





- 4** Започнете работа с устройството, което ще бъде свързано, и започнете запис.

За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено към свързаното устройство.

- 5** След като презаписът приключи, докоснете [END] → [YES], след това изключете USB кабела.



Съвети

- Ако екранът [USB SELECT] не се изведе, докоснете  (HOME) →  (OTHERS) → [USB CONNECT].

Отпечатване на записани изображения (PictBridge-съвместим принтер)

Можете да отпечатвате неподвижни изображения с помощта на PictBridge-съвместим принтер, без да е необходимо да свързвате видеокамерата към компютър.

PictBridge


Свържете вашата видеокамера към контакта като използвате приложения променливотоковия адаптер (стр. 13). Включете принтера.

Предварително изберете носителя, който съдържа неподвижни изображения, които желаете да отпечатате (стр. 20). За да отпечатвате неподвижни изображения от "Memory Stick PRO Duo", заредете "Memory Stick PRO Duo", съдържащ неподвижни изображения във вашата видеокамера.


- 1 За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:**
Свържете стойката на видеокамерата към мрежата от 220 V, като използвате приложения променливотоков адаптер.

За DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E: Свържете видеокамерата към мрежата от 220 V, като използвате приложения променливотоков адаптер.

- 2 Поставете вашата видеокамера здраво към стойката. Завъртете ключа POWER, за да я включите.**


- 3 За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:**
Свържете  (USB) жака на стойката на видеокамерата към принтера, като използвате приложения USB кабел. (стр. 99)

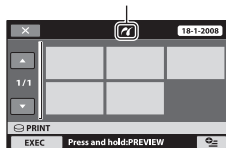
За DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:

Свържете  (USB) жака на видеокамерата към принтера, като използвате приложения USB кабел. (стр. 96)

На екрана автоматично се извежда [USB SELECT].

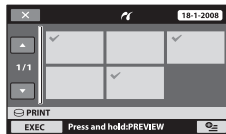
- 4 Докоснете [PRINT].**

Когато връзката между видеокамерата и принтера приключи, на екрана се извежда  (PictBridge връзка).




Можете да изберете неподвижно изображение на екрана.

- 5 Докоснете неподвижното изображение, което ще отпечатвате.**



Избраното изображение се извежда със знака .

Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си.

Докоснете , за да се върнете към предходния екран.

6 Докоснете (OPTION), задайте следните опции, след това докоснете .

[COPIES]: Изберете броя разпечатки, който желаете. Можете да зададете максимум 20 копия.

[DATE/TIME]: Изберете [DATE], [DAY&TIME] или [OFF] (не се отпечатва дата/час).

[SIZE]: Изберете размера на хартията. Ако не промените настройката, преминете към стъпка 7.


7 Докоснете [EXEC] → [YES] → .

Отново се извежда екранът за избор на изображение.

За да приключите отпечатването



Докоснете  на екрана на стъпка 4.

Забележки

- Операциите не са гарантирани, ако използвате принтери, които не са съвместими със стандарта PictBridge.
- Също така, вижте инструкциите за експлоатация, приложени към принтера, който ще използвате.
- Не извършвайте следните операции, докато индикацията  е изведена на екрана. Възможно е операцията да не се извърши правилно.
 - Не местете ключа POWER
 - Не натискайте – (VIEW IMAGE)
 - Не вагете видеокамерата от стойката (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).
 - Не изключвайте USB кабела от видеокамерата, стойката (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E) или принтера.
 - Не вагете “Memory Stick PRO Duo” от вашата видеокамера докато отпечатвате изображения.
- Ако принтерът спре да функционира, изключете USB кабела, изключете принтера и отново го включете, и започнете операцията отначало.
- Можете да избирате само размери за хартията, които принтерът може да отпечатва.

- Възможно е някои модели принтери да отрежат горната, долната, дясната и лявата част на изображението. Ако отпечатвате неподвижно изображение, записано в размер 16:9, възможно е левият и десният край на изображението да бъдат отрязани.
- Възможно е някои модели принтери да не поддържат функцията за отпечатване на дата. За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено към принтера.
- Отпечатването на следните неподвижни изображения не е сигурно:
 - Изображения, редактирани с помощта на компютър.
 - Изображения, записани с други устройства.
 - Изображения, които имат големина на файл 4 MB или повече
 - Изображения, които са по-големи от 3,680 x 2,760 пиксела.

Съвети

- PictBridge е стандарт, създаден от Асоциацията за видео и фото продукти (CIPA). Можете да отпечатвате изображения без да използвате компютър, като свържете принтера директно към цифровата видеокамера или фотоапарат, независимо от модела и производителя.
- Можете да отпечатвате неподвижни изображения, когато ги презледжате, с помощта на  (OPTION) →  клавиша → [PRINT].

(MANAGE MEDIA) Категория

Тази категория ви позволява да използвате твърд диск или "Memory Stick PRO Duo" за различни цели.



 (MANAGE MEDIA)
Категория

Списък с опции

MOVIE MEDIA SET

Можете да избирате носител за филми (стр. 20).

PHOTO MEDIA SET

Можете да избирате носител за неподвижни изображения (стр. 20).

MEDIA INFO

Можете да извеждате информация за диска, като например време на записа (стр. 51).

MEDIA FORMAT

Можете да форматирате носител и да възстановите свободното място (стр. 52).

REPAIR IMG.DB F.

Можете да възстановите информацията за управление на носител (стр. 54).

Проверка на информацията за носител


Можете да проверите оставащото време за запис при всяко качество на изображенията за избрания носител в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 20).

Забележки

- По време на Easy Handycam операция информацията за носител не може да бъде проверена. Отменете Easy Handycam операцията, да проверите.

Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA INFO].

Съвети

- Можете да проверите свободното място за запис и др., като докоснете  в долния десен ъгъл на екрана.

За да изключите дисплея

Докоснете .

Забележки

- Изчисленията за място на носител са следните 1MB = 1,048,576 байта. Участъци, по-малки от 1 MB, се игнорират, когато се извежда свободното място на носител.
- Изведеният размер на цялото място на твърдия диск ще е малко по-малък, отколкото показания по-долу, независимо, че са показани свободното и използваното пространство.
 - DCR-SR35E/SR45E:
30,000 MB
 - DCR-SR36E/SR46E/SR55E/SR65E:
40,000 MB
 - DCR-SR75E/SR85E:
60,000 MB
- Тъй като има област, в която се съхраняват файловете за управление, използваното място не се извежда като 0MB, дори когато извършите [MEDIA FORMAT] (стр. 52).

Съвети

- Извежда се единствено информацията за носител, избран в [MOVIE MEDIA SET]. Ако е необходимо, променете настройката за носител (стр. 20).

Изтриване на всички изображения (Форматиране)

Форматирането изтрива всички изображения и по този начин се възстановява свободното място.

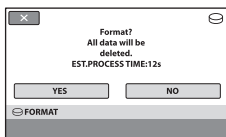
Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеокамера, а след това свържете захранващия кабел към стенния контакт (стр. 13).

Забележки

- За да претовъртите зазуба на важни изображения, преди да извършите [MEDIA FORMAT], запазете изображенията (стр. 36).
- Докато сте включили [MEDIA FORMAT], не изключвайте променливотоковия адаптер.

Форматиране на твърдия диск


- 1 Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [HDD].

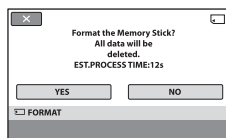


- 2 Докоснете [YES] → [YES].

- 3 Докоснете [OK], след като се изведе индикация [Completed] (завършено).

Форматиране на "Memory Stick PRO Duo"

- 1 Зарегете "Memory Stick PRO Duo", който желаете да форматирате, във вашата видеокамера.
- 2 Докоснете  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [MEMORY STICK].



- 3 Докоснете [YES] → [YES].

- 4 Докоснете [OK] след като се изведе индикация [Completed] (завършено).

Забележки

- Не вадете "Memory Stick PRO Duo" от видеокамерата докато лампичката за достъп свети.
- Дори неподвижните изображения да са защитени с друго устройство срещу случайно изтриване, те също се изтриват.
- Не опитвайте следните операции, когато на екрана има индикация [Executing...]
 - Не работете с бутоните и клавиша POWER.
 - Не вадете "Memory Stick Duo".

Предотвратяване на възстановяване на данни от твърдия диск на видеокамерата

Операцията [⊖ EMPTY] ви позволява да записвате не важни данни на твърдия диск на видеокамерата. По този начин възстановяването на оригиналните данни може да се окаже много трудно. Когато извърляте или сменяте собствеността на видеокамерата, препоръчваме ви да извършвате процедурата [⊖ EMPTY].

⚡ Забележки

- Извършването на операцията [⊖ EMPTY] изтрива всички изображения. За да предотвратите загуба на важни изображения, запазете изображенията (стр. 36) преди да извършите [⊖ EMPTY].
- Не можете да извършите [⊖ EMPTY], освен ако не сте свързали променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V.
- Изключете всички кабели, освен променливотоковия адаптер. Не изключвайте променливотоковия адаптер по време на операцията.
- Докато функцията [⊖ EMPTY] е включена, не удряйте и не излагайте на вибрации видеокамерата.

1 Свържете променливотоковия адаптер към жака DC IN на вашата видеокамера и към мрежата от 220 V.

2 Включете вашата видеокамера

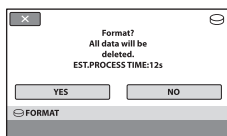


Съвети

- Можете да извършите тази операция независимо от позицията на [⏏] (Movie)/ [⏏] (Still).

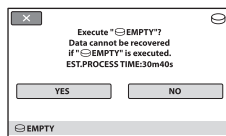
3 Докоснете (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [HDD].

Извежда се екранът [⊖ FORMAT].



4 Натиснете и за няколко секунди задържете бутонa (задно осветяване).

Извежда се екранът [⊖ EMPTY].



5 Докоснете [YES] → [YES].

6 Когато се изведе индикация [Completed], докоснете .

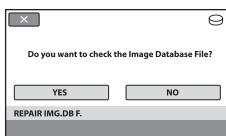
⚡ Забележки

- Времето за извършване на [⊖ EMPTY] е както следва:
 - DCR-SR35E/SR45E:
Около 30 мин.
 - DCR-SR36E/SR46E/SR55E/SR65E:
Около 40 мин.
 - DCR-SR75E/SR85E:
Около 60 мин.
- Когато по време на операция отмените [⊖ EMPTY], т.е. индикацията [Executing...] е изведена на екрана, следващия път, когато използвате видеокамерата, не забравяйте да извършите [MEDIA FORMAT] или [⊖ EMPTY].

Поправка на файла с базата данни с изображения

Тази функция проверява информацията за управление на файловете и движещите се/неподвижните изображения на носителя, както и поправя откритите несъответствия.

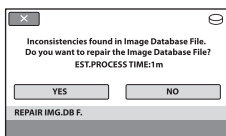
- 1 Докоснете **↑ (HOME)** → **MANAGE MEDIA** → **[REPAIR IMG. DB F.]** → **[HDD]** или **[MEMORY STICK]**.



- 2 Докоснете **[YES]**.

Вашата видеокамера ще провери файла за управление.

Ако не се открият несъответствия, докоснете **[OK]**, за да приключите процедурата.



- 3 Докоснете **[YES]**.

- 4 Когато се изведе индикация **[Completed.]**, докоснете **[OK]**.

Забележки

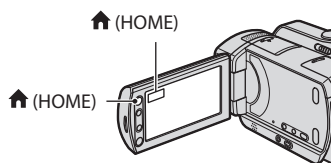
- Не излагайте видеокамерата на вибрации или механични сътресения докато извършвате тази операция.
- Не изключвайте батерията или променливотоковия адаптер, докато извършвате поправка.
- Докато файлът с базата данни с изображения се поправя на "Memory Stick PRO Duo", не вадете носителя.
- Поправката на "Memory Stick PRO Duo" и твърдия диск става отсечно.

Какво можете да правите с категорията (SETTINGS) в HOME MENU

Можете да променяте опциите при запис и настройките за операциите според вашите предпочитания.

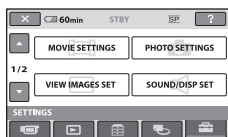
Използване на HOME MENU

- 1 Включете вашата видеокамера, след това натиснете  (HOME).





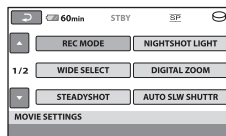
Категория  (SETTINGS)

- 2 Докоснете  (SETTINGS).





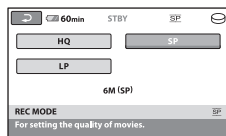
- 3 Докоснете желаната опция.

Ако тя не се изведе на екрана, докоснете  / , за да смените страницата.



- 4 Докоснете желаната опция.

Ако тя не се изведе на екрана, докоснете  / , за да смените страницата.



- 5 Променете настройката, след това докоснете .

**Списък с опции в категорията
 (SETTINGS)**

MOVIE SETTINGS (стр. 57)





Опции	Страница
REC MODE	57
NIGHTSHOT LIGHT	57
WIDE SELECT	58
DIGITAL ZOOM	58
STEADYSHOT	58
AUTO SLW SHUTTR	58
GUIDEFAME	58
 REMAINING SET	59
 INDEX SET* ²	59

PHOTO SETTINGS (стр. 60)

Опции	Страница
 IMAGE SIZE* ²	60
FILE NO.	61
NIGHTSHOT LIGHT	57
GUIDEFAME	58
FLASH MODE* ¹ * ²	61
FLASH LEVEL* ¹	61
REDEYE REDUC* ¹	61

VIEW IMAGES SET (стр. 62)

Опции	Страница
DATA CODE	62
 DISPLAY	63


SOUND/DISP SET* (стр. 64)

Опции	Страница
VOLUME* ²	64
BEEP* ²	64
LCD BRIGHT	64
LCD BL LEVEL	64
LCD COLOR	64

OUTPUT SETTINGS (стр. 65)

Опции	Страница
TV TYPE	65
DISP OUTPUT	65

CLOCK/  LANG (стр. 66)

Опции	Страница
CLOCK SET* ²	17
AREA SET	66
SUMMERTIME	66
 LANGUAGE SET* ²	66

GENERAL SET (стр. 67)

Опции	Страница
DEMO MODE	67
CALIBRATION	93
A.SHUT OFF	67
QUICK ON STBY	67
REMOTE CTRL* ¹	67
DROP SENSOR	67

*1 DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E

*2 Работи при операция Easy Handycam (стр. 22).

*3 По време на операция Easy Handycam, работи само [SOUND SETTINGS].

MOVIE SETTINGS

(Опции за запис на движещи се изображения)



Докоснете ①, след това ②.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете / , за да смените страницата.

Как да загарете

Меню (HOME) → стр. 55

Меню (OPTION) → стр. 69

Настройката по подразбиране е отбелязана с .

REC MODE (Режим на запис)

Можете да изберете качество на картината за запис на движещи се изображения измежду три нива.

HQ

Запис в режим на високо качество (9M (HQ))

▶ SP

Запис в режим на стандартно качество (6M (SP))

LP

Угължава времето за запис (гълъг запис) (3M (LP)).

Време за запис на твърдия диск (прибл.)

DCR-SR35E/SR45E:

(мин.)

Режим на запис	Време за запис
HQ	430
SP	640
LP	1240

DCR-SR36E/SR46E/SR55E/SR65E:

(мин.)

Режим на запис	Време за запис
HQ	580
SP	870
LP	1660

DCR-SR75E/SR85E:

(мин.)

Режим на запис	Време за запис
HQ	880
SP	1310
LP	2510

Време за запис на "Memory Stick PRO Duo" (прибл.)

(мин.)

	HQ	SP	LP
512M	6 (5)	9 (5)	15 (10)
1G	10 (10)	20 (10)	35 (25)
2G	25 (25)	40 (25)	80 (50)
4G	55 (50)	80 (50)	160 (105)
8G	115 (100)	170 (100)	325 (215)

• Времето, указано в () е минималното време за запис.

Забележки

- Когато използвате "Memory Stick PRO Duo" от Sony Corporation, времето за запис на движещи се изображения се различава в зависимост от условията на запис, [REC MODE] и вида на "Memory Stick".
- Ако записвате в режим LP, възможно е качеството на сцените да се влоши, а сцените с бързо движение може да се възпроизведат с мозаичен шум.

NIGHTSHOT LIGHT

Когато при запис използвате функциите NightShot (стр. 28) или [S. NIGHTSHOT PLS] (стр. 74), можете да записвате по-ясни изображения, като загарете [NIGHTSHOT LIGHT], която излъчва инфрачервена светлина (невидима), в положение [ON] (настройка по подразбиране).

Забележки

- Не закривайте инфрачервения порт с пръст или с предмети.
- Махнете преобразувачния обектив (не е включен в комплекта).
- Максималното разстояние за снимане, когато използвате функцията [NIGHTSHOT LIGHT] е около 3 м.

WIDE SELECT



Когато записвате изображения, можете да изберете съотношение за извеждане на изображенията в зависимост от свързания телевизор. Вижте също и ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор.

► 16:9 WIDE

Записва изображения, които ще бъдат възпроизведжани на широкоекранен телевизор 16:9 в режим на пълен екран.

4:3 (4:3)

Записва изображения, които ще бъдат възпроизведжани на телевизор 4:3



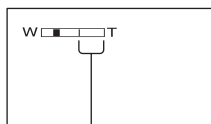
Забележки

- Задайте правилно [TV TYPE] в зависимост от свързания телевизор за възпроизвеждане (стр. 34).

DIGITAL ZOOM



Можете да изберете максималното ниво на увеличение, ако желаете то да бъде по-голямо от оптичното цифрово увеличение (стр. 27). Обърнете внимание, че качеството на изображението намалява, когато използвате цифров zoom.



Дясната страна на лентата показва стойността на цифрово увеличение. Зоната на увеличение се появява, когато изберете нивото на увеличението.

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:

► OFF

Извършва се оптично увеличение до 40 x.

80x

Извършва се оптично увеличение до 40 x, след което се извършва цифрово увеличение до 80 x.

2000x

Извършва се оптично увеличение до 40x, след което се извършва цифрово увеличение до 2000x.

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:

► OFF

Извършва се оптично увеличение до 25 x.

50x

Извършва се оптично увеличение до 25 x, след което се извършва цифрово увеличение до 50 x.

2000x

Извършва се оптично увеличение до 25x, след което се извършва цифрово увеличение до 2000x.

STEADYSHOT



Можете да компенсирате кламенето на видеокамерата (настройката по подразбиране е [ON]). Задайте [STEADYSHOT] в положение [OFF] (OFF), когато използвате статив или преобразувач обектив (не е приложен в комплекта). Тогава изображението се записва нормално.

AUTO SLW SHUTTR

(Auto Slow Shutter)



Когато настройката е зададена в положение [ON] (настройка по подразбиране), скоростта на затвора автоматично се намалява до 1/25 от секундата, когато записвате в тъмни условия.

Настройки на вашата видеокамера

GUIDEFAME



Можете да изведете кадър и да проверите дали обектът е хоризонтален или вертикален, като зададете [GUIDEFAME] в положение [ON].

Кадърът не се записва. Натиснете DISP/BATT INFO, за да премахнете кадъра (настройката по подразбиране е [OFF]).



Съвети

- Позиционирането на обекта в центъра на рамката балансира композицията.

REMAINING SET



► ON

Винаги показва индикатора за оставащото време на носителя.

AUTO

Извежда оставащото време за запис на движещи се изображения за около 8 секунди в ситуации, като описаните по-долу.

- Когато видеокамерата проверява оставащото време на носителя, когато ключът POWER е зададен в положение (Movie).
- Когато натиснете бутона DISP/ BATT INFO, за да включите или изключите индикатора, когато ключът POWER е зададен в положение (Movie).
- Когато изберете режим за запис на движещи се изображения в HOME MENU.

Забележки

- Когато оставащото време на диска е малко от 5 минути, индикаторът остава на екрана.

INDEX SET



Видеокамерата автоматично разпознава лицата по време на запис на филми. Настройката по подразбиране е [ON].

Иконки с лица и техните значения

Тази икона се извежда, когато настройката е зададена в положение [ON].

Тази икона мига, когато видеокамерата разпознае лице. Иконата спира да мига, когато лицето се запише като Face Index.

Тази икона се извежда, когато лицата не могат да бъдат записвани като Face Index.

За да възпроизведете сцени, като използвате Face Index, вижте стр. 31.

Забележки

- Броят на лицата, разпознати в движещото се изображение, е ограничен.

PHOTO SETTINGS

(Опции за запис на неподвижни изображения)



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете / , за да смените страницата.

Как да загадете

Меню (HOME) → стр. 55

Меню (OPTION) → стр. 69

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.



За DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:

► VGA(0.3 M)

Позволява ви да запишете неподвижни изображения ясно (640 x 480).

0.2M (0.2M)

Позволява ви да запишете максимално много неподвижни изображения (640 x 360). Размерът на изображението е настроен на [0.2M] автоматично в съотношение на екрана 16:9 (широкоекранен режим).

Капацитет на "Memory Stick PRO Duo" и брой изображения, които можете да запишете (прибл.). *

	VGA 640 x 480
512MB	2800
1GB	5800
2GB	11500
4GB	23000
8GB	47000

* Броят на неподвижните изображения, които са указани в таблицата, касае запис на неподвижни изображения на вашата видеокамера, които са с максимален размер. Броят неподвижни изображения, които можете да запишете, се извежда на екрана по време на запис.

За DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:

► 1.0M (

Записва ясни неподвижни изображения (1,152 x 864).

0.7M (0.7M)

Записва ясни неподвижни изображения със съотношение 16:9 (широкоекранни) (1,152 x 648).

Размерът на изображението е настроен на [0.7M] автоматично в съотношение на екрана 16:9 (широкоекранен режим).

VGA(0.3 M) (

Позволява ви да запишете максимално много неподвижни изображения (640 x 480).

Капацитет на "Memory Stick PRO Duo" и брой изображения, които можете да запишете (прибл.). *

	1.0M 1152 x 864
512MB	800
1GB	1800
2GB	3700
4GB	7200
8GB	14500

* Броят на неподвижните изображения, които са указани в таблицата, касае запис на неподвижни изображения на вашата видеокамера, които са с максимален размер. Броят неподвижни изображения, които можете да запишете, се извежда на екрана по време на запис.

Забележки

- Козамо използваме "Memory Stick PRO Duo", произведен от Sony Corporation. Броят на неподвижните изображения, които можете да запишете, зависи от условията за запис и от вида "Memory Stick".
- Можете да записвате до 9,999 неподвижни изображения на твърдия диск

Съвети

- Можете да използвате "Memory Stick Duo" с капацитет, който е по-малък от 512MB, за запис на неподвижни изображения.

FILE NO. (Номер на файла)



► SERIES

Номерира файловете в последователност, дори ако смените qucka или "Memory Stick PRO Duo". Номерът на файловете се нулира и се създава нова папка, или папката за запис се сменя с друга.

RESET

Поставя номерация в последователност, като следва възходяща номерация на следващите номера на носителя.

NIGHTSHOT LIGHT



Вижте стр. 57.

GUIDEFAME



Вижте стр. 58.

FLASH MODE (DCR-SR55E/ SR65E/SR75E/SR85E)



Можете да зададете тази функция, когато използвате външна светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера. Прикачете външната светкавица към гнездото Active Interface Shoe (стр. 98).

► ON (☎)

Примичва всеки път.

AUTO

Примичва автоматично.

FLASH LEVEL (DCR-SR55E/ SR65E/SR75E/SR85E)



Можете да зададете тази функция, когато използвате външна светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера.

HIGH (☎+)

Светкавицата излъчва по-силна светлина.

► NORMAL (☎)


LOW (☎-)

Светкавицата излъчва по-слаба светлина.

REDEYE REDUC (DCR-SR55E/ SR65E/SR75E/SR85E)



Можете да зададете тази функция, когато записвате неподвижни изображения посредством използването на вградената във видеокамерата светкавица, а също и когато използвате външна светкавица (не е включена в комплекта), съвместима с вашата видеокамера.

Когато зададете [REDEYE REDUC] в положение [ON] и след това зададете [FLASH MODE] в положение [AUTO] или [ON], се извежда индикация . Можете да предотвратите ефекта на червените очи, като преди записа активирате функцията за излъчване на допълнителна светлина от светкавицата преди същиската светкавица.

Забележки

- Възможно е намаляването на ефекта на червените очи да няма желания ефект, в зависимост от индивидуалните различия и други условия.

VIEW IMAGES SET

(Опции за настройки на дисплея)



Докоснете ①, след това ②.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете ▲ / ▼, за да смените страницата.

Как да загадете

Меню **HOME** (HOME) → стр. 55

Меню **OPTION** (OPTION) → стр. 69

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

DATA CODE

Можете да прегледате информацията на дисплея, която автоматично се записва (код на данните) по време на възпроизвеждане.

► OFF

Кодът на данните не се извежда.

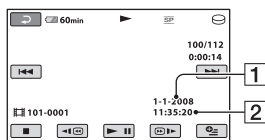
DATE/TIME

Извежда датата и часа на записаните изображения.

CAMERADATA

Извежда данните за настройките на камерата за записаните изображения.

DATE/TIME

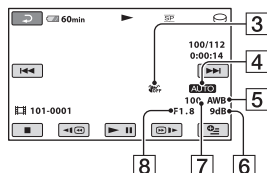


① Дата

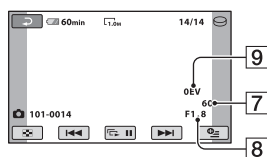
② Час

CAMERA DATA

Движещо се изображение



Неподвижно изображение



③ SteadyShot изключен

④ Осветеност

⑤ Баланс на белия цвят

⑥ Усилване

⑦ Скорост на затвора


⑧ Отвор на диафрагмата

⑨ Стойност на експонацията

💡 Съвети

- Индикацията **⚡** се извежда за изображение, записано с помощта на светкавица (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).
- Кодът на данните се извежда на телевизионния екран, ако свържете видеокамерата към телевизор.
- Индикаторът преминава през следната поредица, когато натискате бутон DATA CODE на устройството за дистанционно управление: [DATE/TIME] → [CAMERA DATA] → [OFF] (без индикация) (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).
- В зависимост от състоянието на диска се извежда индикация [-:-:-].

Можете да изберете броя на миниатюрните изображения, които да се извеждат на екрана [VISUAL INDEX].

Миниатюрно изображение  Речник (стр. 104)

ZOOM LINK

Можете да промените броя на миниатюрните изображения (6 или 12) в зависимост от нивото на увеличение на видеокамерата*.

6IMAGES

Извежда 6 миниатюрни изображения.

12IMAGES

Извежда 12 миниатюрни изображения.

* Можете да работите със zoom бутоните върху рамката на LCD екрана или на устройството за дистанционно управление (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).

SOUND/DISP SET

(Опции за настройка на звуковия сигнал и екрана)



Докоснете ①, след това ②.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете / , за да смените страницата.

Как да загадете

Меню (HOME) → стр. 55

Меню (OPTION) → стр. 69

Настройката по подразбиране е отбелязана с .

VOLUME

Докоснете / , за да регулирате силата на звука (стр. 30).

BEEP (Звуков сигнал)

► ON

Когато започнете/спирате запис или боравите с панела с операционните бутони, прозвучава звуков сигнал.

OFF

Отменя сигнала и звука от затвора.

LCD BRIGHT

Можете да регулирате осветеността на LCD екрана.

① Настройте осветеността с помощта на / .

② Докоснете .



Съвети

- Тази настройка не влияе на записаните изображения по какъвто и да е начин.

LCD BL LEVEL

(Ниво на задна осветеност)

Можете да настроите яркостта на задното осветяване на LCD екрана.

► NORMAL

Стандартна яркост.

BRIGHT

Прави LCD екрана по-ярък.



Забележки

- Когато използвате външен източник на захранване, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на записа.
- Ако отворите LCD панела на 180 градуса с екрана навън и го затворите към тялото на видеокамерата, настройката автоматично се задава в положение [NORMAL].



Съвети

- Настройката не влияе на записаните изображения.

LCD COLOR

Можете да регулирате цветността на LCD екрана с помощта на / .



Ниска наситеност

Висока наситеност

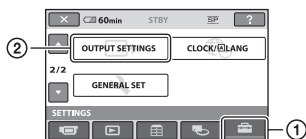


Съвети

- Тази настройка не влияе на записаните изображения.

OUTPUT SETTINGS

(Опции за свързване с други устройства)



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете ▲ / ▼, за да смените страницата.

Как да загагате

Меню **HOME** (HOME) → стр. 55

Меню **OPTION** (OPTION) → стр. 69

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

TV TYPE



Вижте стр. 35.

DISP OUTPUT



► LCD PANEL

Показва екрани, като например брояча, на LCD екрана и във визъора.

V-OUT/PANEL



Показва индикациите, като например брояча, на телевизионния екран и LCD екрана.

CLOCK/ LANG

(Опции за настройка на часа и езика)



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете  / , за да смените страницата.

Как да загадете

Меню  (HOME) → стр. 55



Меню  (OPTION) → стр. 69

CLOCK SET

Вижте стр. 17.

AREA SET

Можете да настроите часовата разлика без да спирате часовника.

Когато използвате видеокамерата в чужбина, задайте географската област, в която се намирате, посредством  / . Вижте и Световна часова разлика на стр. 88.

SUMMERTIME

Можете да промените настройката без да спирате часовника.

Задайте в положение [ON], за да преместите часовника с един час напред.

LANGUAGE SET

Можете да избирате езика, на който ще се изведат надписите на LCD екрана.

Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) за случаите, когато не можете да откриете родния си език измежду изброените.

GENERAL SET

(Други опции за настройка)



Докоснете ①, след това ②.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете / за да смените страницата.

Как да загагемте

Меню (HOME) → стр. 55

Меню (OPTION) → стр. 69

Настройката по подразбиране е отбелязана с .

DEMO MODE

Настройката по подразбиране е зададена в положение [ON], за да можете да наблюдавате демонстрация около 10 минути след като зададете ключа POWER в положение (Movie).

Съвети

- Демонстрацията ще бъде прекъсната в случай като описаните по-долу.
 - Когато натиснете START/STOP или PHOTO.
 - Когато докоснете екрана по време на демонстрация. (Демонстрацията започва отново след около 10 минути.)
 - Когато ключът POWER е зададен в положение (Still).
 - Когато натиснете (HOME) или (VIEW IMAGES).

CALIBRATION

Вижте стр. 93.

A.SHUT OFF (Автоматично изключване)

► 5min

Видеоканерата се изключва автоматично, когато не извършвате никаква операция с нея в продължение на приблизително 5 минути.

NEVER

Видеоканерата не се изключва автоматично.

Забележки

- Когато включите видеоканерата в контакт, функцията [A.SHUT OFF] автоматично се задава в положение [NEVER].

QUICK ON STBY (Бързо включване от режим на готовност)

Можете да зададете времето, което желаете да останете видеоканерата включена преди устройството да преминете в режим sleep (стр. 27). (Настройката по подразбиране е [10 min].)

Забележки

- [A.SHUT OFF] не работи в режим sleep.

REMOTE CTRL (Устройство за дистанционно управление) (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

Настройката по подразбиране е [ON], за да можете да използвате приложеното устройство за дистанционно управление (стр. 100).

Съвети

- Задайте настройката в положение [OFF], за да предотвратите реакция на вашата видеоканера на команда, изпратена от устройството за дистанционно управление на друго устройство.

DROP SENSOR

Настройката по подразбиране на [DROP SENSOR] е зададена в положение [ON]. Когато датчикът усети смущения във видеоканерата (извежда се индикация) , възможно е да не успеете да записвате/възпроизведете изображения, за да защитите вътрешния твърд диск.

Забележки

- Задайте датчика за смущения в положение [ON] (настройка по подразбиране), когато използвате видеоканерата. В противен случай, когато изпуснете видеоканерата, може да повредите твърдия диск.

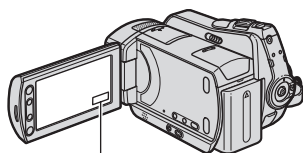
- Датчикът за смущения се включва в ситуация на безтегловност. Когато записвате изображения в такива ситуации, като например, когато сте в скоростно влаче или се гмуркате, можете да зададете [DROP SENSOR] в положение [OFF] (OFF), за да изключите активирането на сензора.

Включване на функциите, като използвате **OPTION MENU**

OPTION MENU се появява като прозорец, който се извежда, когато щракнете с десен бутон на мишката на компютъра. При тази операция се извеждат различни функции.

Използване на OPTION MENU

- 1 Докато използвате вашата видеокамера, докоснете **OPTION MENU** (OPTION) на екрана.

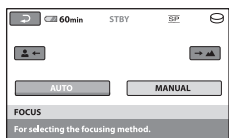


OPTION MENU (OPTION)



Клетка

- 2 Докоснете желаната опция. Ако не можете да откриете желаната опция, докоснете друга клетка, за да промените опцията.







Ако не можете да откриете опцията, това означава, че функцията не е достъпна при тази ситуация.

- 3 Променете настройката, след това докоснете **OK**.

Забележки

- Клетките и опциите, които се извеждат на екрана, зависят от състоянието на записа/ възпроизвеждането на вашата видеокамера.
- Някои опции се извеждат без клетка.
- OPTION MENU не може да бъде използвано по време на Easy Handycam операция.







Запис на опции в OPTION MENU

Опции	🏠* Страница
 tab	
FOCUS	71
SPOT FOCUS	71
TELE MACRO	71
EXPOSURE	72
SPOT METER	72
SCENE SELECTION	72
WHITE BAL.	73
COLOR SLOW SHTR	74
S. NIGHTSHOT PLS	74
 tab	
FADER	74
D.EFFECT	75
PICT.EFFECT	75
 tab	
REC MODE	57
BLT-IN ZOOM MIC	75
MICREF LEVEL	75
 IMAGE SIZE	60
SELF-TIMER	75
FLASH MODE**	61

* Опции, които са включени в HOME MENU.

** (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

Преглед на опции в OPTION MENU

Опции	🏠* Страница
 tab	
DELETE	37
DELETE by date	38
DELETE ALL	38
 tab	
DIVIDE	43
ERASE	45
ERASE ALL	45
MOVE	45
-- (Клемката зависи от ситуацията)	
 ADD	44
 ADD by date	44
PRINT	49
SLIDE SHOW	33
VOLUME	30
DATA CODE	62
SLIDE SHOW SET	33
 ADD	44
 ADD by date	44
-- (No tab)	
COPIES	49
DATE/TIME	49
SIZE	49

* Опции, които са включени в HOME MENU.






Функции за настройка в OPTION MENU

Опциите, които можете да зададете само в OPTION MENU, са описани по-долу. Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

FOCUS

Можете ръчно да регулирате фокуса. Изберете тази функция, когато искате да фокусирате върху точно определен обект.



- 1 Докоснете [MANUAL].
Извежда се .
- 2 Докоснете  (фокусиране върху близки обекти)/ (фокусиране върху отдалечени обекти), за да настроите фокуса. Когато фокусът не може да бъде настроен по-близо, се извежда индикация , а когато не може да бъде настроен по-далече, се извежда индикация .
- 3 Докоснете [OK].
За да извършите автоматично регулиране на фокуса, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [OK].

Забележки

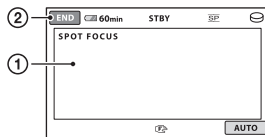
- Минималното разстояние между камерата и обекта, за да се получи ясен фокус, е около 1 cm за широкоъгълен режим, и около 80 cm за телеснимка.


Съвети

- По-лесно е да фокусирате обекта, като преместите лостчето zoom към позиция T (телеснимка), за да фокусирате, а след това в позиция W (широкоъгълна), за да зададете увеличението за записа. Когато снимате близо до обекта, преместете лостчето zoom в крайната точка на позицията W (широкоъгълна), за да увеличите обекта максимално и след това фокусирайте.
- Информацията за фокусно разстояние (Разстояние, при което обектът е фокусиран, когато фокусирането е трудно) се извежда за няколко секунди в следните случаи. (Няма да се изведе правилно, ако използвате преобразувач обектив (не е включен в комплекта).)
- Когато превключите режима на фокусиране от автоматичен на ръчен.
- Когато фокусирате ръчно.

SPOT FOCUS

Можете да изберете и да регулирате точката на фокусиране, насочвайки я към обект, който не е разположен в центъра на екрана.




- 1 Докоснете обекта на екрана.
Извежда се .
- 2 Докоснете [END].
За да регулирате фокуса автоматично, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [END].

Забележки

- Ако зададете [SPOT FOCUS], [FOCUS] автоматично се задава в положение [MANUAL].

TELE MACRO

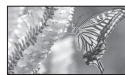
Тази функция е полезна при запис на малки обекти, като например цветя или насекоми. Можете да замъглите фона и обектът да се изядни още повече.
Когато зададете [TELE MACRO] в положение [ON] () , функцията zoom (стр. 27) автоматично се премества към страната T (телеснимка) и ви позволява да записвате обекти на близко разстояние, както следва:

DCR-SR35E/SR36E/SR45E/SR46E:

До около 43 cm.

DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E:

До около 38 cm.



За да отмените, докоснете [OFF] или zoom за широк ъгъл (страница W).

Забележки

- Когато записвате отдалечен предмет,

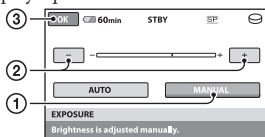
възможно е фокусирането да е трудно и да отнеме известно време.

- Регулирайте фокусирането ръчно ([FOCUS], стр. 71), когато автоматичното фокусиране е трудно.

EXPOSURE



Можете ръчно да регулирате осветеността на картината. Когато обектът е твърде светъл или твърде тъмен спрямо фона, регулирайте осветеността.



- 1 Докоснете [MANUAL]. Извежда се
- 2 Настройте експонацията, като докоснете /
- 3 Докоснете [OK].

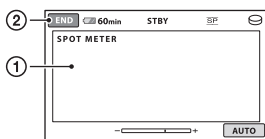
За да върнете настройката към автоматична експонация, на стъпка – докоснете [AUTO] → [OK].

SPOT METER

(Точково измерване)



Можете да регулирате и да фиксирате експонацията върху обекта, така че той да бъде записан с подходяща осветеност, дори когато съществува голям контраст между него и фона – например обекти, осветени от прожектор на сцена.



- 1 Докоснете точката, която искате да фиксирате, и регулирайте експонацията на екрана. Извежда се
- 2 Докоснете [END].

За да върнете настройката на автоматична експонация, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [END].

Забележки

- Ако зададете [SPOT METER], [EXPOSURE] автоматично се задава в положение [MANUAL].

SCENE SELECTION



Можете ефективно да записвате изображения в ситуации, които изискват различни техники, като използвате функцията [SCENE SELECTION].

► AUTO

Изберете тази позиция, за да извършите автоматичен запис на изображения, когато не използвате функцията [SCENE SELECTION].

TWILIGHT* (☾)

Изберете този режим, за да записвате нощни сцени без да губите от обаянието им.



CANDLE (🕯)

Изберете тази опция, за да запишете сцена без да губите ефекта на осветлението от свещите.



SUNRISE&SUNSET* (☀)

Този режим ви позволява да уловите атмосферата, когато снимате залези или изгреви.



FIREWORKS* (💣)

Изберете тази опция, за да направите прекрасни снимки на фойерверки



LANDSCAPE* (🏞)

Този режим е подходящ за случаите, когато искате да заснемете ясно отдалечени обекти.

Тази настройка предпазва видеокамера-

та от фокусиране върху стъклото или телената мрежа на прозореца, когато обектът е разположен зад тях.



PORTRAIT (👤)

Този режим извежда напред обекта, като създава мек фон и е подходящ за снимане например на хора и цветя.



SPOTLIGHT** (☞)

(Режим на прожекторно осветление)
При снимки на силна светлина този режим предотвратява опасността лицата на хората да излязат прекалено бели.



SPORTS** (🏃)

Намалява размазването, когато заснемате бързо движещи се обекти.



BEACH** (🏖️)

Изберете този режим, за да запишете живите сини тонове на океана или езерото.



SNOW** (❄️)

Изберете този режим при светли изображения или бял петъж.



** Видеокамерата е зададена в положение, в което не фокусира върху близки обекти.

⚡ Забележки

• Настройката [WHITE BAL.] се изчиства, когато зададете [SCENE SELECTION].

WHITE BAL. (Баланс на белия цвят)



Можете да настроите баланса на белия цвят според осветеността на средата, в която записвате.

▶ AUTO

Балансът на белия цвят се настройва автоматично.

OUTDOOR (☀️)

Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис:
- осветеността на външната среда
- нощни гледки, неоновы надписи и фойерверки
- залез или изгрев
- осветление от флуоресцентна лампа.

INDOOR (💡)

Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис:
- осветеност на закрито
- на партита или в студио, където светлинните условия се менят бързо
- при осветление на видео лампи (например в студио) или осветление от живачни лампи и цветни крушки.

ONE PUSH (👉)

Балансът на белия цвят се настройва според околната осветеност.

① Докоснете [ONE PUSH].




② Хванете в кадър бял обект (например лист хартия), който да запълни екрана при същите условия на осветеност, при които ще снимате обекта.

③ Докоснете 📷.

Индикацията 📷 започва да мига бързо. Когато балансът на белия цвят бъде настроен и запазен в паметта, индикаторът спира да мига.

* Видеокамерата фокусира само върху отдалечени обекти.

Забележки

- Задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO] или резулирайте цвѣта в [ONE PUSH] при осветление от бѣли или студено бѣли флуоресцентни лампи.
- Продължавайте да държите в кадър бѣлия обект докато индикацията  мига бързо в режим [ONE PUSH].
- Ако [ONE PUSH] не може да бѣде нагласен, индикацията  мига бавно.
- Когато сте избрали [ONE PUSH], ако  продължава да мига дори след като сте докоснали [OK], задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO].
- Ако сте задали [WHITE BAL.], [SCENE SELECTION] автоматично се задава в положение [AUTO].


Съвети

- Ако смените комплекта батерии докато сте избрали [AUTO] или ако изнесете видеокамерата от къщи на открито, използвайте фиксирана експонация, изберете [AUTO] и насочете за около 10 секунди видеокамерата към бял обект наблизо, за да се постигне по-добра настройка на цвѣтния баланс.
- Повторете процедурата [ONE PUSH], ако промените настройките на [SCENE SELECTION] или изнесете видеокамерата от къщи на открито или обратно, докато опцията [ONE PUSH] е включена.

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Когато зададете [COLOR SLOW SHTR] в положение [ON], изображенията на записа ще бъдат с по-ярки цвѣтове дори и при снимане на тъмни места.

На екрана се извежда индикация . За да отмените функцията [COLOR SLOW SHTR], докоснете [OFF].

Забележки


- Резулирайте фокуса ръчно ([FOCUS], стр. 73), когато ви е трудно да извършите автоматично фокусиране.
- Скоростта на затвора на видеокамерата се мени в зависимост от осветеността. В този момент движението на картината може да се забави.

S. NIGHTSHOT PLS (Super NightShot plus)



Изображението ще бѣде записано с максимум 16 пъти по-голяма чувствителност

от тази на запис с NightShot, ако зададете [S. NIGHTSHOT PLS] в положение [ON] докато клячът NIGHTSHOT PLUS (стр. 28) е зададен в положение ON.

На екрана се извежда индикация . За да се върнете към нормални настройки, задайте [S. NIGHTSHOT PLS] в положение [OFF].

Забележки

- Не използвайте [S. NIGHTSHOT PLS] на ярко осветени места. Това може да причини неизправност.
- Не закривайте инфрачервения порт с пръсти или с предмети.
- Свалете преобразувачия обектив (не е приложен в комплекта).
- Резулирайте фокуса ръчно ([FOCUS], стр. 71), когато ви е трудно да фокусирате автоматично.
- Скоростта на затвора на видеокамерата се мени в зависимост от осветеността и е възможно в този момент движението на картината да се забави.

FADER



Можете да прибавите следните ефекти към снимките, които записвате в момента.

- 1 Изберете желания ефект в режим [STBY] (въвеждане) или [REC] (извеждане) и докоснете [OK].
- 2 Натиснете START/STOP. Индикаторът за функцията преливане спира да мига и изчезва, когато преливането завърши.

За да отмените операцията преди да я започнете, на стъпка 1 докоснете [OFF]. Настройката ще бѣде отменена, ако отново натиснете START/STOP.



WHITE FADER




BLACK FADER




D.EFFECT (Цифров ефект)



Когато изберете [OLDMOVIE], на екрана се извежда индикация  и вие можете да предадете на вашите гвижещи се изображения атмосфера от стар филм. За да отмените [D.EFFECT], докоснете [OFF].

PICT.EFFECT (Ефект на изображението)



По време на запис можете да добавяте специални ефекти към изображенията. Извежда се индикация .

► OFF

Не използва настройката [PICT.EFFECT].

SEPIA

Изображението е в цята сепия (кафяви тонове).

B&W

Изображението е черно-бяло.


PASTEL



Изображението изглежда като бледа пастелна рисунка.

BLT-IN ZOOM MIC (Вграден зомт микрофон)



Когато зададете [BLT-IN ZOOM MIC] в положение [ON] () , вие можете да записвате филм с насочен звук, като гвижките power zoom лотчето или ако натискате zoom бутоните на LCD рамката. (Настройката по подразбиране е [OFF].)

MICREF LEVEL

(Ниво на микрофона)



Можете да изберете ниво на микрофона, с което да запишете звука.

Изберете [LOW], когато искате да записвате вълнуващ и обемн звук в концертна зала и др.

NORMAL

Записва различни съраунд сигнали, конвертирайки ги в едно и също ниво.


LOW ()

Записва съраунд сигнала с голяма точност.

Тази настройка не е подходяща за запис на разговори.

SELF-TIMER



Когато [SELF-TIMER] е зададен в положение [ON], ще се изведе индикация . Натиснете PHOTO, за да стартирате таймерът, неподвижното изображение се записва след около 10 секунди. За да отмените брояча, докоснете [RESET]. За да отмените таймера за самостоятелно включване, изберете [OFF].



Съвети

- Можете да използвате таймера за самостоятелно включване и като натиснете бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление (стр. 100) (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използване на видеоканерата, използвайте дадената по-долу таблица за отстраняването му. Ако проблемът продължава, изключете източника на захранване и се свържете с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

- Общи операции/Easy Handycam/Устройство за дистанционно управление76
- Батерици/Източници на захранване77
- LCD екран.....78
- "Memory Stick PRO Duo"78
- Запис78
- Възпроизвеждане80
- Редактиране на изображения на видеоканерата81
- Презапис/Свързване към други устройства81
- Функции, които не могат да се използват едновременно81

Забележка преди да занесете видеоканерата за поправка

- В зависимост от проблема е възможно да се наложи извършване на промяна или форматирване на твърдия диск на вашата видеоканера. По този начин данните, записани на твърдия диск, ще бъдат изтрити. Уверете се, че сте запазили данните от твърдия диск (стр. 36) на друг носител, преди да изпратите видеоканерата за поправка. Sony не носи отговорност и няма да компенсира загуба на данни от твърдия диск.
- При поправка на видеоканерата, с цел поддържане на състоянието на устройството, е възможно да се наложи проверката на минимално количество данни от твърдия диск на видеоканерата. Доставчикът на Sony няма да копира или запази вашите данни.

Общи операции/Easy Handycam/Устройство за дистанционно управление


Захранването не се включва

- Прикрепете зареден комплект батерици във видеоканерата (стр. 13).
- Свържете щекера на променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V (стр. 13).
- Поставете видеоканерата на стойката (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E) правилно (стр. 13).

Видеоканерата не работи, дори когато захранването е включено.

- Устройството има нужда от няколко секунди след като бъде включено, за да се подготви за запис. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батерицата. След около 1 минута го свържете отново. Ако видеоканерата все още не функционира, натиснете бутона RESET (стр. 97) с остър предмет. (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително часовникът, се връщат в положенията си по подразбиране.)
- Температурата на вашата видеоканера е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Температурата на видеоканерата е крайно ниска. Преместете устройството на топло място и след известно време включете захранването.

Бутоните не работят.

- По време на операция Easy Handycam следните бутони/функции не работят.
 - Бутон  (задно осветяване) (стр. 28)
 - Zoom при възпроизвеждане (стр. 32)
 - Включване/изключване на задното осветяване на LCD екрана (Натиснете и задържете бутона DISP BATT/INFO за няколко секунди.) (стр. 19)

Бутонът (OPTION) не се извежда.

- По време на операция Easy Handycam не можете да използвате OPTION MENU.

Настройките в менюто се променят автоматично.

- Повечето настройки автоматично се връщат към стойностите си по подразбиране по време на Easy Handycam операция.
- Следните опции в менюто са фиксирани по време на Easy Handycam операция:
 - [REC MODE]: [SP]
 - DATA CODE: [DATE/TIME]

- Ако ключът POWER е зададен за повече от 12 часа в положение OFF (CHG), следните опции в менюто се връщат към стойностите си по подразбиране:
 - [FOCUS]
 - [SPOT FOCUS]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
 - [SCENE SELECTION]
 - [WHITE BAL.]
 - [MICREF LEVEL]
 - [BLT-IN ZOOM MIC]
 - [DROP SENSOR]
 - [COLOR SLOW SHTR]
 - [S. NIGHTSHOT PLS]

Дори когато натиснете EASY, настройките в менюто не се превключват автоматично към стойностите си по подразбиране.

- Следните настройки в менюто остават както са настроени, дори по време на Easy Handycam операция.
 - [MOVIE MEDIA SET]
 - [PHOTO MEDIA SET]
 - [FILE NO.]
 - [VOLUME]
 - [TV TYPE]
 - [DISP. DISPLAY]
 - [BEEP]
 - [INDEX SET]
 - [CLOCK SET]
 - [AREA SET]
 - [SUMMERTIME]
 - [WIDE SELECT]
 - [IMAGE SIZE]
 - [DEMO MODE]
 - [TIMING]
 - [LANGUAGE SET]
 - [FLASH MODE]

Вашата видеокамера се нагрява.

- Използвали сте видеокамерата дълго време. Това не е неизправност.

Приложеното устройство за дистанционно управление не функционира (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).

- Задайте [REMOTE CTRL] в положение [ON] (стр. 67).

- Заредете батерия в отделението за батерия, като съобразите полюсите + и – на батерията с обозначенията в отделението (стр. 100).
- Отстранете препятствията между устройството за дистанционно управление и сензора на видеокамерата.
- Не излагайте сензора на светлина от силни светлинни източници, като например пряка слънчева светлина или табанни осветителни тела. В противен случай устройството за дистанционно управление няма да функционира правилно.

Когато използвате приложеното устройство за дистанционно управление, възниква неизправност в друго DVD устройство (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).

- Изберете команден режим, различен от DVD 2 за вашето DVD устройство, или закрийте сензора му с черна хартия.

Батерии/Източници на захранване

Захранването се изключва внезапно.

- Когато изминат приблизително 5 минути без да сте извършили никаква операция с видеокамерата, устройството автоматично се изключва (A.SHUT OFF). Променете настройката на функцията [A.SHUT OFF] (стр. 67), включете отново захранването или използвайте променливотоковия адаптер.
- Захранването се изключва автоматично, ако времето, което сте задали в [QUICK ON STBY], е преминало в режим sleep. В този случай отново включете захранването.
- Заредете батерията (стр. 13).

По време на зареждане на батерията лампичката CHG (зареджана) не свети.

- Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG) (стр. 13).
- Поставете батерията правилно (стр. 13).
- Свържете правилно захранващия кабел към контакта.

- Зареждането на батерията е приключило (стр. 13).
- Поставете правилно видеокамерата в стойката (стр. 13). (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

По време на зареждане на батерията лампичката CHG (зареждане) мига.

- Поставете батерията правилно (стр. 13). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony. Батерията може да е повредена.

Индикаторът за оставащия заряд на батерията не показва вярното време.

- Температурата на околната среда е прекалено висока или прекалено ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете батерията напълно отново. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 13).
- В зависимост от околните условия възможно е указаното време да не е вярно.

Батерията се изтощава бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Относно заредете батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 13).

LCD екран

Опциите в менюто са изведени в сиво.

- Не можете да изберете опциите, които са изведени в сиво, за настоящия запис/възпроизвеждане.
- Някои функции не могат да се използват едновременно (стр. 81).

Бутоните не се появяват на панела с операционните бутони.

- Докоснете леко LCD екрана.
- Натиснете DSP/BATT INFO върху вашата видеокамера (или DISPLAY на

устройството за дистанционно управление) (стр. 19). (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)

Бутоните на панела с операционните бутони не работят правилно или не работят изобщо.

- Настройте екрана ([CALIBRATION]) (стр. 93).

"Memory Stick PRO Duo"

При използване на "Memory Stick PRO Duo" не можете да извършвате различните функции.

- Ако използвате "Memory Stick PRO Duo", форматирани на компютър, форматирайте носителя на вашата видеокамера (стр. 52).

Не можете да изтривате или форматираете "Memory Stick PRO Duo".

- Максималният брой изображения, които можете да изтриете наведнъж в индекс екран, е 100.
- Изображения, защитени на друго устройство, не могат да бъдат изтрити.

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.

- Файлът е повреден.
- Видеокамерата не поддържа формата на файла. Използвайте файлов формат, който се поддържа от устройството (стр. 90).

Запис

Вижте също "Memory Stick PRO Duo" (стр. 78).

При натискането на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Извежда се екран за възпроизвеждане. Задайте видеокамерата в режим на готовност за запис (стр. 26).
- Температурата на видеокамерата е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Свободното място на носителя е свър-

шила. Изтрийте ненужните изображения (стр. 37).

- Общият брой неподвижни изображения и филми надвишава капацитета на носителя (стр. 60, 89). Изтрийте ненужните изображения (стр. 37).
- Не можете да записвате изображения докато функцията [DROP SENSOR] е активирана (стр. 67).
- Температурата на видеоканера е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Не можете да записвате изображения в режим sleep. Отменете QUICK ON (стр. 27).
- Вашата видеоканера записва изображението, които сте запазили на носителя. Не можете да извършвате нови записи по същото време.
- Температурата на видеоканера е крайно ниска. Преместете устройството на топло и след известно време включете захранването.

Лампичката ACCESS свети дори когато приключите записа.

- Вашата видеоканера записва сцената, която току-що сте заснели, на носителя.

Ъгълът на запис се различава.

- Ъгълът на запис се различава в зависимост от режима за запис на вашата видеоканера. Това не е неизправност.

Действителното време за запис на движещи се изображения е по-кратко от очакваното приблизително време за запис.

- В зависимост от условията на запис, възможно е времето за запис да намалее, например когато записвате бързо движещ се обект (стр. 57).

Записът спира.

- Температурата на видеоканера се е повишила. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Температурата на видеоканера е крайно ниска. Преместете устройството на топло и включете захранването след известно време.

- Ако видеоканера е подложена продължително време на вибрации, възможно е записът да спре.

Съществува времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаното движещо се изображение.

- Възможно е да възникне лека времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаният филм. Това не е неизправност.

Функцията автоматично фокусиране не работи.

- Задайте [FOCUS] в положение [AUTO] (стр. 71).
- Условието за снимане не са подходящи за автоматично фокусиране. Фокусирайте ръчно (стр. 71).

Функцията [STEADYSHOT] не работи.

- Задайте [STEADYSHOT] в положение [ON] (стр. 58).
- Възможно е функцията за устойчиво снимане да не подейства при силно клапене на камерата.

На екрана се появяват малки бели, червени, сини или зелени петънца.

- Тези петънца се появяват, когато снимате в режим [SUPER NIGHTSHOT] или [COLOR SLOW SHTR]. Това не е неизправност.

Изображението се извежда в неестествени цветове.

- Задайте ключа NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 28).

Изображението на екрана е твърде ярко и обектът не се появява на екрана.

- Задайте ключа NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 28).

Изображението изглежда твърде тъмно и обектът не се появява на екрана.

- Натиснете и задържете за няколко секунди бутона DISP/BATT INFO, за да включите задното осветяване (стр. 19).

Когато записвате светлина от лампа или свещ на тъмно, се появява светла ивица.

- Това се случва когато контрастът между обекта и фона е твърде силен. Това не е неизправност.

Когато заснемате обект при твърде ярко осветление, може да се появи отвесна бяла черта.

- Този феномен се нарича ефект на размазането. Това не е неизправност.

Получава се нежелано трептене.

- Това се случва когато заснемате при осветление от луминесцентна, натриева или живачна лампа. Това не е неизправност.

Появяват се черни ленти, когато снимате на телевизионен екран или компютърен монитор.

- Задайте [STEADYSHOT] в положение [OFF] (стр. 58).

Не можете да работите с функцията [S. NIGHTSHOT PLS]

- Задайте клавиша NIGHTSHOT PLUS в положение ON.

[COLOR SLOW SHTR] не работи правилно.



- Възможно е [COLOR SLOW SHTR] да не работи правилно при пълна тъмнина. Използвайте NightShot или [SUPER NIGHTSHOT].

Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL].

- Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL], когато:
 - LCD панелът е затворен с LCD екрана навън.
 - Захранването идва от променливотоковия адаптер.


Възпроизвеждане


Не можете да възпроизведете изображения.

- Задайте носителя за изображението, което желаете да възпроизведете, като докоснете  HOME →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET]/[PHOTO MEDIA SET] (стр. 20).


Не можете да възпроизведете неподвижни изображения.

- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда неподвижни изображения, ако сте променяли файловете и папките, или ако изображенията са обработвани с компютър. (В този случай името на файла мига.) Това не е неизправност (стр. 91).
- Възможно е неподвижни изображения, записани с друго оборудване, да не се възпроизведат правилно на вашата видеокамера. Това не е неизправност (стр. 91).

Индикацията  се извежда върху изображение в екрана [VISUAL INDEX].

- Възможно е данните да не са успели да се заредят. Те ще бъдат указани правилно, когато изключите и отново включите захранването или извадите и отново заредите "Memory Stick PRO Duo".
- Този символ може да се изведе на неподвижни изображения, записани с друго оборудване, редактирани на компютър и др.
- Изключили сте променливотоковия адаптер или сте сваляли батерията докато лампичката за достъп (ACCESS) все още свети след приключване на записа. Това може да повреди данните с изображения и да предизвика появата на индикация .

На изображението се извежда индикация  в екрана VISUAL INDEX.

- Включете [REPAIR IMG.DB F.] (стр. 54). Ако индикацията още се извежда, изтрийте изображението, маркирано с  (стр. 37).

Не се чува звук или звукът се чува много слабо, когато възпроизвеждате.

- Усилете звука (стр. 30).
- Звукът не се извежда, когато LCD екранът е затворен. Отворете LCD екрана.
- Когато при запис на звук [MICREF LEVEL] (стр. 75) е зададен в положение [LOW], възможно е записаният звук да се чува много слабо.

Не можете да възпроизведете изображения или "Memory Stick PRO Duo" не може да бъде разпознат.

- Възможно е устройството да не поддържа "Memory Stick PRO Duo".

Редактиране на изображения на видеокамерата

Не можете да редактирате.

- Няма записани изображения.
- Не можете да редактирате поради състоянието на изображението.

Не можете да добавяте движещи се изображения в плейлиста.

- Носителят е пълен или добавените движещи се изображения надвишават 99. Изтрийте ненужните движещи се изображения (стр. 45).
- Не можете да добавяте неподвижни изображения към плейлист.

Не можете да разделите движещи се изображения.

- Движещи се изображения не мога да бъдат разделени, ако е времетраенето им е твърде кратко.
- Не можете да разделяте движещи се изображения, защитени на друго устройство.

Не можете да запазите неподвижно изображение от движещо се изображение.

- Носителят, на който желаете да запазите изображението, е пълен.

Презапис/Свързване към други устройства

Не се чува звук.

- Когато сте свързали дадено устройство

само посредством S VIDEO жак, уверете се, че бялът и червеният жак на A/V свързващ кабел са свързани (стр. 34).

Съотношението не е правилно, когато свържете вашата видеокамера към телевизор.

- В зависимост от вашия телевизор, настройте функцията [TV TYPE] (стр. 34).

Не можете да правите качествен презапис, като използвате A/V свързващ кабел.

- A/V свързващият кабел не е свързан правилно. Уверете се, че A/V свързващият кабел е свързан към правилния жак, тоест, към входния жак на друго устройство, на което презаписвате картина от вашата видеокамера (стр. 46).

Функции, които не могат да се използват едновременно

Следният списък показва примери на не-работещи комбинации от функции и опции в менюто.

Не можете да използвате Поради следните настройки

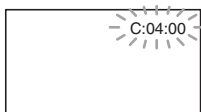
Back light	[FIREWORKS] 8 [SCENE SELECTION], [MANUAL] 8 [EXPOSURE], [SPOT METER]
[WIDE SELECT]	[OLD MOVIE]
[AUTO SLW SHUTTR]	[S. NIGHTSHOT PLS], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [FADER], [SCENE SELECTION]
[SPOT FOCUS]	[SCENE SELECTION]
[TELE MACRO]	[SCENE SELECTION]
[EXPOSURE]	NightShot plus, [S. NIGHTSHOT PLS],
[SPOT METER]	NightShot plus, [S. NIGHTSHOT PLS]
[SCENE SELECTION]	NightShot plus, [S. NIGHTSHOT PLS], [COLOR SLOW SHTR], [OLD MOVIE], [TELE MACRO], [FADER]

Не можете да използвате	Поради следните настройки
[WHITE BAL.]	NightShot plus, [S. NIGHTSHOT PLS]
[COLOR SLOW SHTR]	NightShot plus, [S. NIGHTSHOT PLS], [FADER], [D.EFFECT], [SCENE SELECTION]
[S. NIGHTSHOT PLS]	[FADER], [D.EFFECT]
[FADER]	[D.EFFECT], [S. NIGHTSHOT PLS], [COLOR SLOW SHTR], [CANDLE]/ [FIREWORKS] in [SCENE SELECTION]
[D.EFFECT]	[S. NIGHTSHOT PLS], [COLOR SLOW SHTR], [FADER]
[OLD MOVIE]	[SCENE SELECTION], [PICT.EFFECT]
[PICT.EFFECT]	[OLD MOVIE]

Предупредителни индикатори и съобщения

Индикация при авто-диагностика/ Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана се изведат някакви индикации, прегледайте описаните по-долу обяснения. Можете да отстраните някои от проблемите сами. Ако не можете да отстраните проблема и след като няколко пъти сте опитали указаните начини за отстраняване на проблеми, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.



C:(or E): □□: □□ (Индикация при авто-диагностика)

C:04:□□

- Използвайте батерия, различна от "InfoLITHIUM" (серия H). Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 91).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към DC IN жака на стойката на видеокамерата (стр. 13).

C:13:□□/ C:32:□□

- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.
- Включете видеокамерата отново.

E:20:□□/ E:31:□□/ E:61:□□

E:62:□□/ E:91:□□/ E:94:□□

- Възникнала е неизправност, която не можете да отстраните сами. Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony. Уведомете персонала в сервиза за 5-цифрения код, който започва с буквата "E".

101-0001 (Предупредителен индикатор за файловете)

Бавно мигане

- Файлът е повреден.
- Файлът не може да бъде прочетен.

⚠ (Предупреждение за твърдия диск на видеокамерата) *

Бързо мигане

- Получила се е грешка с твърдия диск на видеокамерата.

⚠ (Предупреждение за твърдия диск на видеокамерата) *

Бързо мигане

- Твърдият диск на видеокамерата е запълнен докрай.
- Получила се е грешка с твърдия диск на видеокамерата.

⚠ (Предупреждение за нивото на батерията)

Бавно мигане

- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията, понякога индикаторът ⚠ мига и когато остават около 20 минути за запис.

⚠ (Предупредителен индикатор за повишаване на температурата)

Бавно мигане:

- Температурата на вашата видеокамера се повишава. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.

Бързо мигане*:

- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока.* Изключете устройството и го оставете на хладно място за известно време.

⚠ (Предупредителен индикатор за ниска температура)

Бързо мигане

- Температурата на вашата видеокамера е крайно ниска. Запоплетете видеокамерата.

 (Предупредителен индикатор за "Memory Stick PRO Duo")

Бавно мигане

- Свободното място за запис на изображения съвръща. За виковите "Memory Stick", които можете да използвате с видеокамерата, вижте стр. 2.
- Не сте заредили "Memory Stick PRO Duo" (стр. 21).

Бързо мигане

- Няма достатъчно свободно място за запис на изображения. Изтрийте ненужните изображения или форматирайте "Memory Stick PRO Duo" след като запазите изображенията на друг носител (стр. 36, 37, 52).
- Файлът с данни за изображенията е повреден (стр. 54).

 (Предупредителен индикатор за форматиране на "Memory Stick PRO Duo")*

- "Memory Stick PRO Duo" е повреден.
- "Memory Stick PRO Duo" не е форматиран правилно (стр. 52, 90).

 (Предупредителен индикатор за несъвместим "Memory Stick Duo")*

- Поставили сте несъвместим "Memory Stick Duo" (стр. 90).

 (Предупредителна индикация за защита на "Memory Stick PRO Duo")*

- Достъпът до "Memory Stick PRO Duo" е забранен на друго устройство.

 (Предупредителен индикатор за светкавицата)

Бързо мигане:

- Нещо не е наред със светкавицата.

 (Предупредителна индикация за клатене на видеокамерата)

- Количеството светлина не е достатъчно и изображението във видеокамерата започва да трепти. Използвайте светкавицата.
- Видеокамерата е поставена нестабилно. Дръжте здраво устройството с двете ръце и запишете изображението. Обърнете внимание, обаче, че индикаторът няма да изчезне.

 (Предупредителен индикатор за сензора за смущения)

- Функцията на сензора за смущения (стр. 67) се е включила като реакция на движение на видеокамерата - например, когато устройството е изпуснато. Ето защо, видеокамерата предприема стъпки за защита на твърдия диск. Като резултат, записът/възпроизвеждането могат да бъдат спрени.
- Функцията на сензора за смущения не гарантира защита на твърдия диск във всички ситуации. Използвайте видеокамерата в стабилни състояния.

 (Предупредителен индикатор за запис на неподвижни изображения)


- Носителят е пълен.
- Неподвижни изображения не могат да бъдат записвани по време на обработка. Изчакайте, след което опитайте отново.

* Когато предупредителният индикатор се изведе на екрана, се чува мелодичен сигнал (стр. 64).

Описание на предупредителните съобщения

Ако на екрана се изведат такива съобщения, следвайте инструкциите.

■ Носител

 HDD format error. (Грешка при форматирането на твърдия диск.)

- Твърдият диск на видеокамерата е загаден по различен начин от формата по подразбиране. Ако извършите [MEDIA FORMAT] (стр. 52), можете да използвате видеокамерата. Това ще изтрие всички данни на твърдия диск.

Data error. (Грешка на данните.)

- Получила се е грешка по време на четене или записване на данни на твърдия диск на видеокамерата. Това може да се получи, ако камерата дълго време е подложена на вибрации.

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file? (Файлът за управление е повреден. Искате ли да създадете нов файл?)

- Файлът за управление на изображенията е повреден. Когато докоснете [YES], вие ще създадете нов файл за управление на изображенията. Когато създадете нов файл за управление, старите изображения, записани на твърдия диск на видеокамерата, не могат да бъдат възпроизведени (файловете с изображения не са повредени). Ако стартирате [REPAIR IMG. DB F.] след създаването на нова информация, възможно е възпроизвеждането на старите записани изображения да се окаже възможно. Ако операцията не работи, копирайте изображението, като използвате приложния софтуер.

Buffer overflow. (Претоварване на буфера.)

- Датчикът за смущения е усетил сътресения като например изпускане на видеокамерата и е възможно да не успеете да запишете изображението. Ако считате, че датчикът за смущения ще се активира нежелано често, задайте [DROP SENSOR] в положение [OFF] и можете да продължите да записвате изображения дори когато устройството е подложено на силни вибрации (стр. 67).

Recovering data. (Възстановявам се данни.)

- Вашата видеокамера се опитва автоматично да възстанови данните, ако записът не е осъществен както трябва.

Cannot recover data. (Данните не могат да бъдат възстановени.)

- Записът на данните върху носителя не е осъществен. Направен е опит за възстановяването на данните, но той се е оказал неуспешен.

Reinsert the Memory Stick. (Заредете Memory Stick отново.)

- Заредете няколко пъти "Memory Stick PRO Duo". Ако дори тогава индикаторът мига, възможно е "Memory Stick PRO Duo" да е повреден. Опийаите с грус "Memory Stick PRO Duo".

This Memory Stick is not formatted correctly. (Този Memory Stick не е форматран правилно.)

- Проверете формата, след това, ако е необходимо, форматирайте "Memory Stick PRO Duo" с вашата видеокамера (стр. 52)

Memory Stick folders are full. (Панкуме 8 Memory Stick са пълни.)

- Не можете да създавате панку над 999MSDCF. Не можете да създавате или изтривате панку с вашата видеокамера.
- рябва да форматирате "Memory Stick PRO Duo" (стр. 52) или да изтриете панкуме с помощта на компютър.

This Memory Stick may not be able to record or play movies. (Възможно е този Memory Stick да не записва или възпроизвежда гвижещи се изображения.)

- Използвайте "Memory Stick", който е препоръчителен за вашата видеокамера.

This Memory Stick may not be able to record or play images correctly. (Възможно е този Memory Stick да не записва или възпроизвежда правилно изображения.)

- Тази функция на "Memory Stick PRO Duo" е проблемна. Заредете отново "Memory Stick PRO Duo".

Do not eject the Memory Stick during writing. (Не багете Memory Stick гогамко записва.)

- Заредете отново "Memory Stick PRO Duo" и следвайте инструкциите, изведени на LCD екрана.

PictBridge-съвместим принтер

Not connected to PictBridge compatible printer. (Не е свързан PictBridge-съвместим принтер.)

- Изключете принтера и отново го вклучете, след това изключете USB кабела (приложен в комплекта) и отново го вклучете.

Cannot print. Check the printer. (Не можете да отпечатвате. Проверете принтера.)

- Изключете принтера и отново го вклучете, след това изключете USB кабела (приложен в комплекта) и отново го вклучете.

■ Други

No further selection possible. (Не можете да избирате повече.)

- Можете да избирате до 100 изображения само когато:
 - презаписвате движещи се изображения
 - копирате неподвижни изображения
 - изтривате изображения
 - отпечатвате неподвижни изображения

Data protected. (Защитени данни.)

- Опитвайте се да изтриете данни, защитени на друго устройство. Освободете зададената защита на устройството.

Използване на видеокамерата в чужбина

Източник на захранване


Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

Телевизионни цветни системи

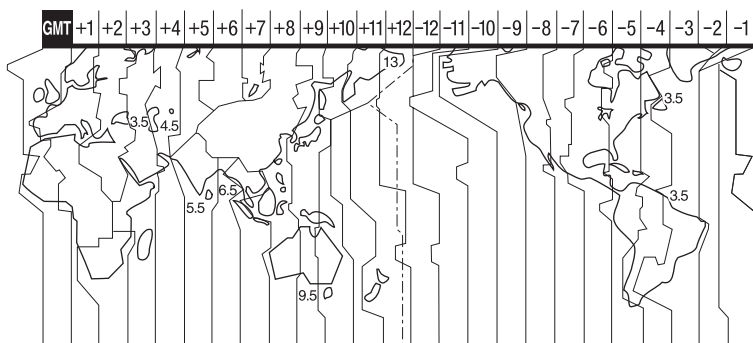
Вашата видеокамера е създадена по системата PAL. Ако желаете да гледате записа на телевизионния екран, телевизорът също трябва да бъде PAL с AUDIO/VIDEO входен жак.

Система	Използва се в
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Гвиана, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.
SECAM	България, Франция, Гвиана, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.

Свервяване на часовника според часовата разлика

Когато използвате видеокамерата в чужбина, можете лесно да сберите часовника според местното време, като зададете часовата разлика. Докоснете **HOME** → **SETTINGS** → [CLOCK/  LANG] → [AREA SET] у [SUMMERTIME] (стр. 17).

Световна часова разлика

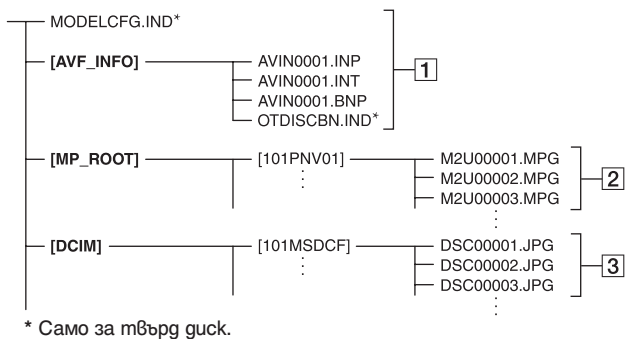


Часова разлика	Област
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Moscow, Nairobi
+03:30	Tehran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Часова разлика	Област
+11:00	Solomon Is
+12:00	Fiji, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

Структура на файлове/папки на твърдия диск на видеоканерата и “Memory Stick PRO Duo”

Структурата на файловете/папките е показана по-долу. Не е нужно да познавате структурата на файловете/папките, когато записвате/възпроизвеждате изображения на видеоканерата. За да се насладите на неподвижни/движещи се изображения на вашия компютър, вижте “Ръководство за РМВ” и след това използвайте приложението.



- 1) **Файлове за управление на изображенията**
Ако изтриете файловете, вие няма да можете да записвате/възпроизвеждате правилно изображенията. Тези файлове са скрити по подразбиране и обикновено не се извеждат.
- 2) **Файлове с движещи се изображения (MPEG2 файлове)**
Разширението на файловете е “.MPG”. Максималният допустим размер на файловете е 2 GB. Когато капацитетът на файла надвиши 2 GB, файлът се разделя.
Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят им надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на движещи се изображения.
Името на папката също нараства: [101PNV01] → [102PNV01]
- 3) **Файлове с неподвижни изображения (JPEG файлове)**
Разширението на файловете е “.JPG”. Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят на файловете надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на неподвижни изображения.
Името на папката също нараства: [101MSDCF] → [102MSDCF]

Можете да имате достъп от компютър чрез USB връзка, когато докоснете (HOME) → (OTHERS) → [USB CONNECT] → (USB CONNECT)/[-USB CONNECT].

- Не модифицирайте файловете или папките на видеоканерата чрез компютър без да използвате определеното за целта приложение за компютър. Файловете с изображения могат да бъдат унищожени или да не се възпроизведат.
- Операциите не са гарантирани, ако извършите гореописаните операции без да използвате определеното за целта приложение за компютър.
- Не форматирайте носителя на видеоканерата, като използвате компютър. Видеоканерата може да се повреди.
- Не копирайте файловете на носителя на видеоканерата от компютър. Операциите не са гарантирани.
- Когато номерът на папката е 999, а броят на файловете надвишава 9,999, възможно е записът да не се извърши. В този случай извършете [MEDIA FORMAT] (стр. 52).

Само за DCR-SR35E/SR36E/SR55E/SR75E:

- Не можете да копирате данни на твърдия диск на видеоканерата от компютър

Поддръжка и предпазни мерки

Относно "Memory Stick"

"Memory Stick" е лек и компактен записващ носител, който, независимо от размера си, има капацитет, който е по-голям от този на guckета.

Операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo", използвани с вашата видеокамера. (За подробности вижте списъка по-долу.)

Видове "Memory Stick"	Запис/Възпроизвеждане
"Memory Stick Duo" (без MagicGate)	-
"Memory Stick PRO Duo"	○
"Memory Stick PRO-HG Duo"	○*

* Този продукт не поддържа 8-битов паралелен трансфер на данни, но поддържа 4-битов паралелен трансфер на данни, също като при "Memory Stick PRO Duo".

- Този продукт не може да записва или възпроизвежда данни, които използват "MagicGate" технологията. MagicGate е технология за защита от копиране, която записва и прехвърля съдържание в кодиран формат.
- Този продукт е съвместим с "Memory Stick Micro" ("M2"). "M2" е съкращение за "Memory Stick Micro".
- "Memory Stick PRO Duo", форматирани на компютър (Windows OS/Mac OS), няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.
- Скоростта на четене/записване на данни зависи от комбинацията между "Memory Stick PRO Duo" и "Memory Stick" устройството, което използвате.
- Повредените данни с изображения не могат да бъдат компенсирани:
 - Ако извадите "Memory Stick PRO Duo", ако изключите захранването или извадите батерията за смяна докато устройството извършва операции по четене или записване на файлове с изображения на "Memory Stick PRO Duo" (докато лампичката за достъп свети или мига).
 - Ако използвате "Memory Stick PRO Duo" близо до статично електричество или магнитни полета.
- Препоръчваме ви да правите копия на важната информация на твърдия guck на компютъра.

- Не натискайте прекалено силно, когато пишете върху полето за бележки на "Memory Stick PRO Duo".
- Не поставяйте етикет или друго подобно на "Memory Stick PRO Duo" или "Memory Stick Duo" агаптера.
- Когато пренасяте или съхранявате "Memory Stick PRO Duo", използвайте кутутика.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не озъбвайте, не изпускате и не прилагайте силни удари върху "Memory Stick PRO Duo".
- Не разлюбявайте и не модифицирайте "Memory Stick PRO Duo".
- Не позволявайте "Memory Stick PRO Duo" да се намокри.
- Пазете "Memory Stick PRO Duo" далеч от малки деца. Има опасност детето да го гълтне.
- Не поставяйте други устройства, освен "Memory Stick PRO Duo", в отделението за "Memory Stick Duo". Ако го направите, това може да причини повреда.
- Не използвайте и не съхранявайте "Memory Stick PRO Duo" на места:

- които са твърде горещи - като в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина
- на пряка слънчева светлина
- които са много влажни или са подложени на корозивни газове

Забележки за "Memory Stick Duo" агаптер

- Уверете се, че зарежгате "Memory Stick PRO Duo" в Memory Stick Duo агаптера, когато използвате "Memory Stick Duo" с "Memory Stick"-съвместими устройства.
- Уверете се, че зарежгате "Memory Stick PRO Duo" правилно и докрай. Неправилното зареждане на носителите може да причини неизправност. Ако зарежгате "Memory Stick PRO Duo" насила в Memory Stick Duo агаптера в погрешна посока, възможно е носителът да се счупи.
- Не зарежгате Memory Stick Duo агаптер, в който не е поставен "Memory Stick PRO Duo". Ако го направите, това може да причини неизправност в устройството.

Относно "Memory Stick PRO Duo"

- Максималният капацитет на "Memory Stick PRO Duo", който можете да използвате с вашата видеокамера, е 8 GB.

Забележки за използване на "Memory Stick Micro"

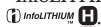
- За да използвате "Memory Stick Micro" с тази видеокамера, уверете се, че сте заредили "Memory Stick Micro" в "M2" адаптер, който е голям колкото Memory Stick Duo. Ако заредите "Memory Stick Micro" във видеокамерата без "M2" адаптер, възможно е да не успеете да извадите носителя от видеокамерата.
- Не оставяйте "Memory Stick Micro" в близост до малки деца. Могат да го погълнат по случайност.

Забележки по съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на "Memory Stick PRO Duo" с помощта на видеокамерата, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (Японската асоциация за развитието на електронната промишленост).
- Не можете да възпроизведете на вашата видеокамера неподвижни изображения, записани на друго оборудване (DCR-TRV900E или DSC-D770/D770), което не отговаря на тези универсалните стандарти. (Тези модели не се продават в някои области.)
- Ако не можете да използвате "Memory Stick PRO Duo", който е бил използван с друго оборудване, форматирайте носителя с видеокамерата (стр. 52). Обърнете внимание, че цялата информация на "Memory Stick PRO Duo" ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
- Когато възпроизведете данни с изображение, модифицирани на вашия компютър.
- Когато възпроизведете данни с изображение, записани с друго устройство.

Относно "Memory Stick"

Относно батерията "InfoLITHIUM"
Вашата видеокамера работи само с батерия "InfoLITHIUM" (серия H). Батерията "InfoLITHIUM" (серия H) е обозначена с



Какво е батерия "InfoLITHIUM"?

Батерията "InfoLITHIUM" е литиево-ионна батерия, която има функции за обмен на информация, които са свързани с работните условия между батерията и променливотоковия адаптер/зарядно устройство (не са включени в комплекта).

Батерията "InfoLITHIUM" изчислява консумацията на електроенергия в зависимост от работните условия на видеокамерата и избягва времето на оставяния заряд в минути.


Зареждане на батерията

- Уверете се, че сте заредили батерията преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчително е да зареждате батерията при околна температура между 10°C и 30°C докато лампичката CHG (зареждане) угасне. Ако зареждате батерията извън този температурен обхват, ефективното зареждане на батерията може да се окаже невъзможно.
- След като сте приключили със зареждането, изключете кабела от жака DC IN на видеокамерата или отстранете батерията.



Ефективно използване на батерията

- Работата на батерията се влошава, когато температурата на околната среда е по-ниска от 10°C. В този случай, времето, през което можете да ползвате батерията, намалява. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчваме следното:
- Сложете батерията в джоб близо до тялото, за да я затоплите; заредете батерията във видеокамерата непосредствено преди снимките.
- Използвайте високозарядна батерия: NP-FH70/NP-FH100 (не е включена в комплекта).
- Честата употреба на LCD екрана или честото възпроизвеждане и преобрътане напред/назад изразходва заряда на батерията по-бързо. Препоръчваме ви да използвате високозарядна батерия: NP-FH70/NH-FP100 (не е включена в комплекта).
- Уверете се, че сте плъзнали ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не снимате и не възпроизвеждате с видеокамерата. Зарядът на батерията се изхвърля и когато видеокамерата е в режим на готовност или възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервна батерия за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното от вас време за снимане и правене контролни записи преди истинските.
- Не излагайте батерията на досег с вода. Тя не е водоустойчива.

Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд указва, че има достатъчно заряд в батерията, заредете отново батерията напълно, така че индикаторът да е верен. Обърнете внимание обаче, че понякога индикаторът може да не се възстанови, ако батерията се използва дълго време при високи температури, ако е оставена напълно заредена, или ако се използва много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд като индикация за приблизително време за снимане.
- В зависимост от околните условия и температурата, при която използвате устройството, понякога индикацията  за малко останало време мига дори когато има време за още 20 минути работа с видеокамерата.

Как да съхраняваме батерията

- Ако батерията не се използва дълго време, веднъж в годината заредете напълно и след това разрежете батерията с видеокамерата, за да запазите функциите ѝ. След това извадете батерията от устройството и я съхранявайте на сухо и хладно място.
- За да изразходвате докрай заряда на батерията с видеокамерата, оставете видеокамерата без зареден диск в режим на готовност за запис. Докоснете  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] и изчакайте докато зарядът на батерията се изразходи до край (стр. 67).

Живот на батерията

- Животът на батерията е ограничен. Капацитетът ѝ намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето, в което можете да използвате батерията значително намалее, вероятна причина за това може да бъде изтеклият живот на батерията. Купете нова батерия.
- Животът на батерията зависи от начина на съхранение и от работните условия за всяка батерия.

Относно работата с вашата видеокамера

Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложните аксесоари на следните места.
- които са с крайно високи или ниски температури. Не оставайте видеокамерата при температури, надвишаващи 60 °C, като

например, на пряка слънчева светлина, близо до климатизи или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация.

- които са в близост до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.
- които са в близост до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не записва правилно.
- които са близо до АМ приемници и видео оборудване. Възможно е да се появят смущения.
- на плажа или на прашно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Близо до прозорци или навън, където LCD екранът, визьорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визьора или LCD екрана.
- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V/7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променливотоков адаптер).
- При работа с прав или променлив ток използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попаднат в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в оторизиран сервиз, преди да продължите да работите с него.
- Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации или механични сътресения. Не удряйте, не изпускайте и не настъпвайте устройството. Особено внимавайте с обектива.
- Когато не използвате видеокамерата, дръжте ключа POWER в положение OFF (CHG).
- Не обвивайте видеокамерата, например с кърпа, и не я използвайте в това състояние. Това може да причини покачване на температурата във вътрешността на корпуса.
- Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел - това може да го повреди.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Пазете устройството за дистанционно управление и лицевата клетка далеч от деца. Ако батерията случайно бъде погъната, консултирайте се с лекар (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E).

- Ако батериите са протекли:
- Свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
- Ако докоснете течността, измийте обикно с вода.
- Ако течността попадне в очите, измийте обикно с вода и се консултирайте с лекар.

■ Когато не използвате видеокамерата за дълго време

- От време на време включвайте видеокамерата и възпроизвеждайте дискове или записвайте на нея за около 3 минути
- Изразходвайте заряд на батерията докрай, преди да я приберете за съхранение.

■ Кондензация на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, във вътрешността на устройството, по повърхността на диска или по оперативната леща може да се кондензира влага. Това може да причини повреда на видеокамерата.

■ Ако има кондензирана влага

Изключете захранването и оставете видеокамерата за около 1 час.

■ Забележка относно кондензацията на влага

Влага може да се кондензира, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното) или когато използвате устройството на горещо място, както следва:

- Ако внасяте видеокамерата от ски-писта в отоплявано място.
- Ако внасяте видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
- Ако използвате видеокамерата след буря или дъжд.
- Ако използвате видеокамерата на горещо и влажно място.

■ Как да предотвратите кондензацията на влага

Когато внасяте видеокамерата от студено на топло място, сложете устройството в полиетиленов плик и здраво го затворете. Свалете плика, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала околната температура (след около 1 час).

■ LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото по повърхността му ще се появят замъглени петна и това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, на LCD екрана може да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.

- Докато работите с видеокамерата, възможно е гърбът на LCD екрана да се нарее. Това не е неизправност.

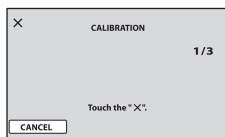
■ Почистване на LCD екрана

Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчваме ви да го почистите, като използвате почистващо парче плат. Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, навлажнена с препаратата.

■ Калибриране на LCD екрана (CALIBRATION)

Възможно е бутоните върху панела с операционните бутони да не работят правилно. Ако това се случи, следвайте процедурата, описана по-долу. За тази операция ви препоръчваме да свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливоточковия адаптер, приложен към видеокамерата.

- 1 Включете видеокамерата и натиснете  (HOME).
- 2 Докоснете  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



- 3 Докоснете 3 пъти "X", изведен на екрана, с тънък предмет, като например въела на "Memory Stick PRO Duo". Позицията на "X" се променя. Докоснете [CANCEL], за да отмените настройката.

Ако не натиснете правилното място, започнете отначало.

⚡ Забележки

- Не използвайте островърх предмет, за да калибрирате LCD екрана. Това може да повреди повърхността му.
- Не можете да калибрирате LCD екрана, ако сте завъртели LCD панела и сте го оставили в положение да гледа навън.

Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеокамерата е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след това го изтрийте със сухо меко парче плат.
- Избягвайте следните действия, за да не повредите корпуса:
 - Използването на химикали, като например разредител, бензин, алкохол, химизирани парчета плат и инсектициди.
 - Да докосвате гореспоменатите вещества, когато работите с устройството.
 - Не позволявайте контакт с гума или вишолови обекти за дълъг период от време.

Грижи и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:
 - Когато има следи от пръсти по повърхността му
 - На горещи и влажни места
 - Когато обективът се използва край морския бряг
- Съхранявайте обектива на проветриви места, неподложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появяването на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе. Препоръчваме ви да включвате и работите с видеокамерата поне веднъж в месеца, за да я поддържате за дълго време в оптимално състояние.

Зареждане на въградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с въградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и другите настройки се запазват, дори когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG). Въградената батерия е винаги заредена, ако използвате видеокамерата и ако устройството е включено в мрежата от 220 V посредством променливотоковия адаптер. Батерията, обаче, ще се разрежи, ако не използвате устройството дълго време. Пълното разреждане настъпва за около три месеца. Ако това се случи, използвайте устройството след като заредите въградената акумулаторна батерия.

Дори ако въградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

Процедури

Свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата и оставете за повече от 24 часа устройството с ключ POWER, зададен в положение OFF (CHG).

Относно търговските марки

- “Handycam” и **HANDYCAM** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “MEMORY STICK PRO-HG DUO”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGICGATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
- “Dolby”, както и символът двойно “D”, са търговски марки на Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows и Vista DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
- Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer Inc. в Съединените щати и в други страни.
- Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
- Adobe, догато на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни

Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите TM и [®] не се използват навсякъде в това ръководство.

Забележки за лиценза

ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ВЪВ ВРЪЗКА С MPEG2 СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ, Е АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО, ОСВЕН ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА, БЕЗ ЛИЦЕНЗ СЪГЛАСНО СЪОТВЕТНИТЕ MPEG2 ОГРАНИЧЕНИЯ. ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГАТ ДА БЪДАТ НАМЕРЕНИ НА АДРЕС MPEG LA L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Вашата видеокамера притежава софтуер “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”.

Предането на този софтуер е в съответствие с лицензните споразумения на техните разработчици и собственици на авторски права. Въз основа на молби от собствениците на авторски права на тези софтуерни приложения, ние имаме задължението да ви информираме за следното. Моля, прочетете следните секции. Прочетете “license1.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”.

Относно приложения софтуер GNU GPL/LGPL

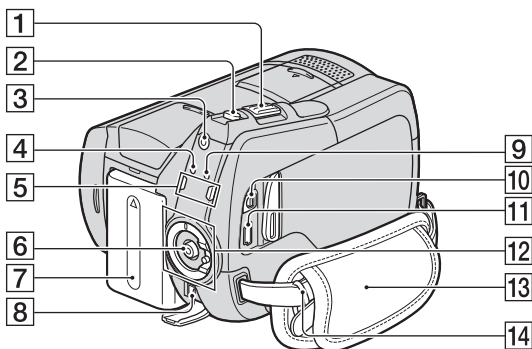
Софтуерът, който съответства на следните GNU General Public License (описан в ръководството като “GPL”) или GNU Lesser General Public License (описан в ръководството като “LGPL”), е включен към видеокамерата. Тази информация има за цел да ви информира, че имате правото да модифицирате или преразпределяте програмния код на този софтуер според условията, описани в GPL/LGPL. Можете да изтеглите програмния код от интернет. За да го изтеглите, отидете на следната интернет страница и изберете DCR-DVD810 като модела на видеокамерата. <http://www.sony.net/products/Linux/> Предпочитаме да не се свързвате с нас, относно съдържанието на програмния код.

Прочетете “license2.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера “GPL”, “LGPL”. За да прегледате PDF файл, трябва да имате инсталиран Adobe Reader. Ако нямате инсталиран такъв на вашия компютър, можете да го изтеглите от интернет страницата на Adobe Systems:

<http://www.adobe.com/>

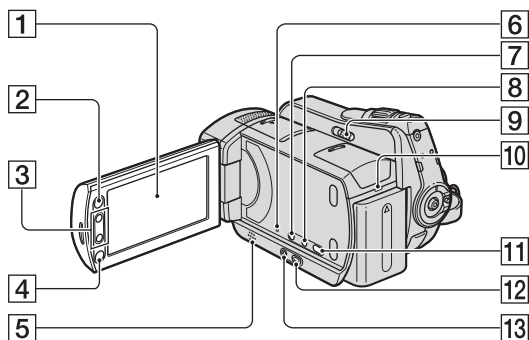
Идентификация на частите и регулаторите





Цифрите в () са страниците за справка

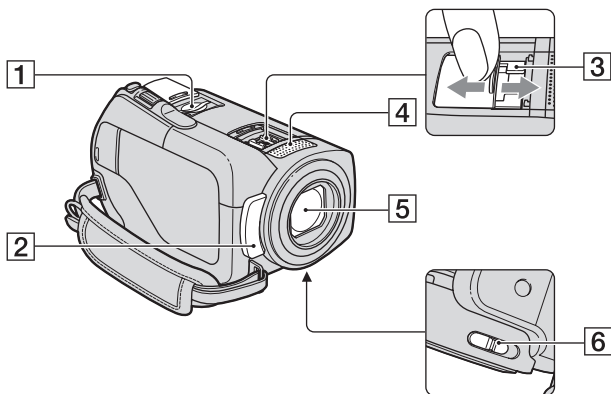


- 1** Лостче за zoom (27, 32)
- 2** Бутон PHOTO (22, 25)
- 3** Бутон QUICK ON (27)
- 4** Лампичка CHG (заредане) (13)
- 5** Лампички  (Movie)/ (Still) (25)
- 6** Бутон START/STOP (22)
- 7** Комплект батерии (13)
- 8** DC IN жак (13)
- 9** Лампичка ACCESS (твърд диск) (25)
- 10** A/V конектор за дистанционно управление (34, 46)
- 11**  (USB) жак (49)
DCR-SR35E/SR36E/SR55E/SR75E: само изход
- 12** Ключ POWER (17)
- 13** Ремък за китката (19)
- 14** Кукички за раменната дръжка

Прикрепете раменната дръжка (не е включена в комплекта).



- 1** LCD екран/панел с докосване (19)
- 2** Бутон  (HOME) (10, 55)
- 3** Бутони zoom (27, 32)
- 4** Бутон START/STOP (22, 25)
- 5** Високоговорител
Относно това как да увеличавате звука, вижте стр. 30.
- 6** Бутон RESET
Инициализира всички настройки, включително и настройките за дата и час.
- 7** Бутон  (задно осветяване) (28)
- 8** Бутон DISP/BATT INFO (14, 19)
- 9** Ключ NIGHTSHOT PLUS (28)
- 10** Лампичка ACCESS (“Memory Stick PRO Duo”) (21)
- 11** Бутон  (DISC BURN) (36)
- 12** Бутон  (VIEW IMAGES) (23, 29)
- 13** Бутон EASY (22)



1 Гнездо за Memory Stick Duo (21)

2 Сензор за дистанционно управление (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)/ Инфракчервен порт
Насочете дистанционното управление (100) към дистанционния сензор, за да работите с видеокамерата си.

3 Гнездо за аксесоар Active Interface Shoe (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)
Гнездото за аксесоари захранва допълнителните аксесоари, като например видео светкавицата или микрофона. Аксесоарът може да бъде включван или изключван, когато работите с ключа POWER на вашата видеокамера. За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към съответния аксесоар. Гнездото има устройство, което позволява сигурно закрепване на аксесоара. За да свържете аксесоара, натиснете надолу и го плъзнете докрай, след което затегнете винта. За да отстраните аксесоара, разхлабете винта, след което натиснете надолу и издърпайте аксесоара.

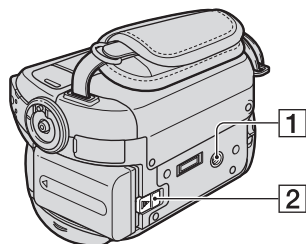
- Когато записвате филми с външна светкавица (не е включена в комплекта), свързана към гнездото за аксесоари, изключете захранването на външната светкавица, за да предотвратите записа на звука от зареждането.

- Не можете едновременно да използвате външна светкавица (не е включена в комплекта) и вътрешната светкавица.
- Когато свържете външния микрофон, той е с приоритет пред вътрешния.

4 Вътрешен микрофон

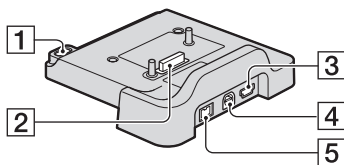
5 Обектив (Carl Zeiss Lens) (3)



6 Ключ LENS COVER (19)



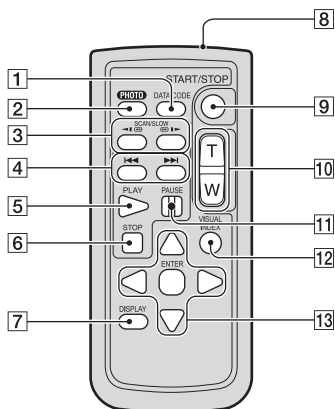
- 1** Гнездо за статив
Прикрепете статива (не е включен в комплекта: дължината на винта трябва да е по-малка от 5.5 mm) на указаното място като използвате винт
- 2** Лост за освобождаване на батериите BATT (14)

3а DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E: Стoйкa за видеoкaмepa



- 1** Бутон  (DISC BURN) (36)
- 2** Интерфейс конектор
- 3**  (USB) жак (49)
DCR-SR55E/SR75E: само изход
- 4** Жак A/V OUT (34, 46)
- 5** Жак DC IN (13)

Устройство за дистанционно управление (DCR-SR55E/SR65E/SR75E/SR85E)



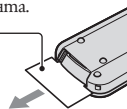
- 1 Бутон DATA CODE (стр. 62)
Извежда датата и часа или настройките на видеокамерата за записаните изображения, когато натиснете бутона по време на възпроизвеждане.
- 2 Бутон PHOTO (стр. 22, 25)
Когато натискамте този бутон, изображението, изведено на екрана, ще бъде записано като неподвижно изображение.
- 3 Бутони SCAN/SLOW (стр. 23, 30)
- 4 Бутони ◀◀ ▶▶ (Преходен/Следващ) (стр. 24, 30)
- 5 Бутон PLAY (стр. 23, 30)
- 6 Бутон STOP (стр. 23, 30)
- 7 Бутон DISPLAY (стр. 14)
- 8 Излъчвател
- 9 Бутон START/STOP (стр. 22, 25)
- 10 Бутони Power zoom (стр. 27, 32)
- 11 Бутон PAUSE (стр. 23, 30)
- 12 Бутон VISUAL INDEX (стр. 23, 29)
Извежда екрана [VISUAL INDEX], когато натиснете бутона докато възпроизвеждате.
- 13 Бутони ◀/▶/▲/▼ ENTER

Извежда се оранжева рамка, когато натиснете който и да е бутон в екрана [VISUAL INDEX] или в плейлиста. Изберете желан бутон или опция с помощта на ◀/▶/▲/▼, след това натиснете ENTER, за да въведете избора си.

Забележки

- Преди да използвате устройството за дистанционно управление отстранете изолационната лента.

Изолационна лента



- Насочете устройството за дистанционно управление към сензора, за да работите с видеорекордера (стр. 98).
- Когато за известен период от време устройството за дистанционно управление не изпраща команди, оранжевата рамка изчезва. Когато отново натиснете който и да е от бутоните ◀/▶/▲/▼ или ENTER, рамката се появява в позицията, в която е била изведена последно.
- Някои от бутоните на LCD екрана не могат да бъдат избрани посредством ◀/▶/▲/▼.

За да смените батерията на устройството за дистанционно управление

- 1 Като натискате бутончето, вкарайте нокътя си в отвора, за да извърпате отделението за батерията.
- 2 Поставете нова литиева батерия като страната + гледа нагоре.
- 3 Заредете отделението за батерията обратно в устройството за дистанционно управление докато чуете щракване.



Бутонче

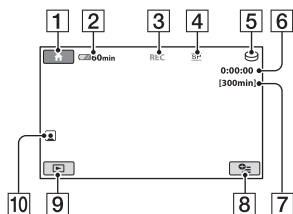
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батерията може да експлодира, ако не боравите правилно с нея. Не зареждайте, разлюбявайте и не излагайте батерията на огън.

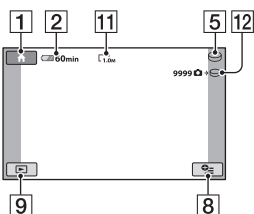
- Когато литиевата батерия се изтощи, възможно е разстоянието, от което устройството за дистанционно управление работи, да намалее или устройството за дистанционно управление може да не функционира правилно. Ако това се случи, заменете батерията със Sony CR2025 литиева батерия. Използването на друга батерия крие риск от експлозия.

Индикатори, извеждани по време на запис/ възпроизвеждане

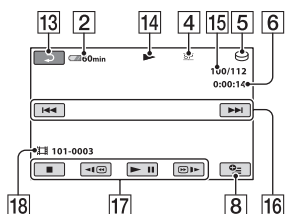
Запис на движещи се изображения



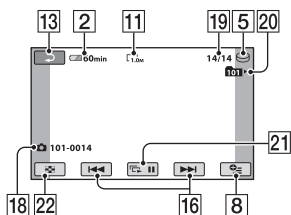
Запис на неподвижни изображения



Преглед на движещи се изображения



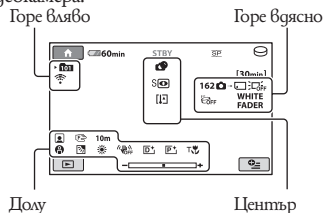
Преглед на неподвижни изображения



- 1 Бутон HOME (9, 55)
- 2 Оставащ заряд на батерията (прибл.) (14)
- 3 Състояние на записа ([STBY] (готовност) или [REC] (запис))
- 4 Режим на запис (HQ/SP/LP) (57)
- 5 Носител за запис/възпроизвеждане (20)
- 6 Брояч (час/минута/секунда)
- 7 Оставащо време на запис
- 8 Бутон OPTION (69)
- 9 Бутон VIEW IMAGES (23, 29)
- 10 Face Index set (59)
- 11 Размер на изображението (60)
- 12 Приблизителен брой неподвижни изображения за запис на носителя/По време на запис на неподвижни изображения
- 13 Бутон за връщане
- 14 Режим на възпроизвеждане
- 15 Номер на настоящото движещо се изображение/Общ брой записани движещи се изображения
- 16 Бутон предходен/следващ (23, 29)
- 17 Бутони за видео операции (23, 29)
- 18 Име на файла с данни
- 19 Номер на настоящото неподвижно изображение/Общ брой записани неподвижни изображения
- 20 Панка за възпроизвеждане
Извежда се само, когато носителят за запис на неподвижни изображения е "Memory Stick PRO Duo".
- 21 Бутон за изреждане на кадри (33)
- 22 Бутон VISUAL INDEX (23, 29)

Индикатори, когато правите промени

Следните индикатори се извеждат по време на запис/възпроизвеждане, за да покажат настройките на вашата видеокамера.



Горе вляво

Индикатор	Значение
	Запис с таймер (75)
	Светкавица/REDEYE REDUC (61)
	MICREF LEVEL ниско (75)
	WIDE SELECT (58)
	BLT-IN ZOOM MIC (75)

Горе вдясно

Индикатор	Значение
	Фейдър (74)
	Задно осветяване на LCD изключено (19)
	Сензор за смуцения изключен (67)
	Сензор за смуцения включен (67)
	Носител, избран за неподвижни изображения (20)

Център

Индикатор	Значение
	IMAGE SIZE (60)
	Slide show set (33)
	NightShot (28)

Индикатор	Значение
	Super NightShot (74)
	Color Slow Shutter (74)
	RctBridge връзка (49)
	Предупреждение (83)

Долна част

Индикатор	Значение
	Ефект на изображението (75)
	Цифров ефект (75)
	Ръчно фокусиране (71)
	SCENE SELECTION (72)
	Задно осветяване (25)
	Баланс на белия цвят (73)
	Изключена функция SteadyShot (58)
	EXPOSURE (72)/SPOT METER (72)
	TELEMACRO (71)
	Face Index Set (31)

Съвети

- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и се различават от това, което виждате.

Код на данните по време на запис

Датата, часът и настройките на видеокамерата за записани изображения се записват автоматично на носителя. Те не се извеждат по време на запис. Въпреки това, вие можете да ги проверите като [DATA CODE] по време на възпроизвеждане (стр. 62).

Речник

■ Фрагментация

Състояние на твърдия диск, при което файловете са разделени на части, разпръснати на носителя. При това състояние не можете правилно да запазвате вашите изображения. Можете да решите този проблем, като извършите [MEDIA FORMAT]. (стр.52).

■ JPEG

JPEG е съкращение за Обединена Група на Фотографските Експерти и е стандарт за компресиране на данни за неподвижни изображения (намаляване на капацитета на данните). Видеокамерата с твърдо дисково устройство записва неподвижни изображения в JPEG формат.

■ MPEG

MPEG е абривиатура от Moving Picture Experts Group и представлява група стандарти за кодиране (компресиране на изображението) на видео (движещо се изображение) и звук. Ползват се следните формати: MPEG1 и MPEG2. Тази видеокамера записва движещи се изображения в MPEG2 формат в SD (стандартен формат).

■ Thumbnail (Миниатюрни изображения)

Намалява размера на изображението така, че да можете да гледате много изображения по едно и също време. [VISUAL INDEX], [INDEX] и [INDEX] използват системи с умалено изображение.

■ VBR

VBR е съкращение за Битрейт с различна стойност и е формат за запис с автоматичен контрол на Битрейта (силата на звука за всеки отделен сегмент от данни), в зависимост от сцената, която записвате. За бързодвижещо се видео се използва много дисково пространство, за да се получи ясно изображение и затова времето за запис е кратко.

Азбучен указател

Цифри

12IMAGES	63
16:9	35
16:9 WIDE	58
21-пинов адаптер	35
4:3	35, 58
6IMAGES	63

A, B, C, D

A.SHUT OFF (Автоматично изключване на захранването)	67
A/V свързващ кабел	12, 34, 46
A/V OUT жак	34, 46
A/V конектор за устройство за дистанционно управление	34, 46
AC променливотоков адаптер	13
ADD	44
ADD by date	44
AREA SET	66
AUTO SLW SHUTTER (Автоматичен бабен затвор)	58
B&W	75
BEACH	73
BEEP	64
BLACK FADER	74
BLT-IN ZOOM MIC	75
CALIBRATION	93
CAMERA DATA	62
CANDLE	72
CLOCK SET	17
CLOCK/LANG	66
COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)	74
COPIES	50
D.EFFECT (Цифров ефект)	75
DATA CODE	62, 103
DATE/TIME	50, 62
DC штекер	13
DC IN жак	32
DELETE	
По gamma	38
Филм	37
Неповидно изображение	38
DELETE ALL	38
DEMO MODE	67
DIGITAL ZOOM	58
DISP OUTPUT	65
DISPLAY	63

DIVIDE	43
DROP SENSOR	67

E, F, G, H, I, J, K, L, M, N

Easy Handycam	22
EDIT	43
EMPTY	53
ERASE	45
ERASE ALL	45
EXPOSURE	72
Face Index	31
Face Index set	59
FADER	74
FILE NO. (Номер на файла)	61
Film Roll Index	31
FIREWORKS	72
FLASH LEVEL	61
FLASH MODE	61
FOCUS	71
FORMAT	
Твърд гук	52
“Memory Stick PRO Duo”	52
GENERAL SET	67
GUIDEFAME	58
HELP	10
HOME MENU	9, 55
CLOCK/LANG	66
GENERAL SET	67
MOVIE SETTINGS	57
OUTPUT SETTINGS	65
PHOTO SETTINGS	60
Камеорния SETTINGS	55
SOUND/DISP SET	64
VIEW IMAGES SET	62
HQ	57
INDOOR	73
IMAGE SIZE	60
JPEG	89, 104
LANDSCAPE	72
LANGUAGE SET	18, 66
LCD BL LEVEL (Ниво на задно осветяване на LCD)	64, 80
LCD BRIGHT	64
LCD COLOR	64
LCD PANEL	65
LCD панел	19
LP (Длъг запис)	57

MEDIA INFO	51
“Memory Stick”	2, 90
“Memory Stick Duo”	90
Memory Stick Duo апарат	90
“Memory Stick PRO Duo”	21, 90
“Memory Stick PRO Duo”	
Брой изображения за запис	60
Memory Stick PRO-HG Duo	90
MICREF LEVEL	75
MOVE	45
MOVIE DUB	41
MOVIE SETTINGS	57
MPEG	104
MPEG 2	84
NightShot	28
NIGHTSHOT LIGHT	57
NightShot plus	28

Q, P, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

OLD MOVIE	75
ONE PUSH	73
OPTION MENU	69
OUTDOOR	73
OUTPUT SETTINGS	65
PAL	87
PASTEL	75
PB zoom	32
PHOTO CAPTURE	40
PHOTO COPY	42
PHOTO SETTINGS	60
PICT.EFFECT (Ефект на изображението)	75
PictBridge	49
PLAYLIST EDIT	44
PORTRAIT (портретен режим)	73
QUICK ON	27
QUICK ON STBY	67
REC MODE (режим на запис)	57
REDEYE REDUC	61
REMAINING SET (свижещи се изображения)	59
REMOTE CTRL (устройство за дистанционно управление)	67
S. NIGHTSHOT PLS	74
SCENE SELECTION	72
SELF-TIMER	75
SEPIA	75

SERIES	61
SIZE	50
SLIDE SHOW SET	33
SNOW	73
SOUND/DISP SET	64
SP	57
SPORTS	73
SPOT FOCUS	71
SPOTLIGHT	73
SPOT METER (Гъвкаво точково измерване)	72
STEADYSHOT	58
SUMMERTIME	66
SUNRISE&SUNSET	72
S VIDEO кабел	34, 46
S VIDEO жак	34
TELE MACRO	71
TV TYPE	35, 65
TWILIGHT	72
USB кабел	12, 47, 49
USB CONNECT	89
USB жак	96, 99
USB SELECT	47
V-OUT/PANEL	65
VBR	104
VCR или DVD/HDD рекордери	46
VIEW IMAGES SET	62
VISUAL INDEX	23, 29
VOLUME (сила на звука)	30, 64
WHITE BAL. (Баланс на белия цвят)	73
WHITE FADER	74
WIDE SELECT	58
ZOOM LINK	63
ZOOM	27

Азбучен указател (продължение)

А, Б, В, Г

Авторско право	3, 95
Батерия	13, 14
Батерия “InfoLITHIUM”	91
Брой изображения за запис	60
Бутон RESET	97
Вградена акумулаторна батерия	94
Време за възпроизвеждане	15
Време за запис	15
Време за зареждане	15
Връзка	

Други устройства.....	46
Принтер.....	49
Телевизор.....	34
Възпроизвеждане.....	23, 29
Възпроизвеждане на изображения на телевизор.....	34

Д, Е, Ж, З

Движещо се изображение.....	22, 26
Презапис на филм.....	41
Режим на запис.....	57
Дисплей за автодиагностика.....	83
Задно осветяване.....	28
Задно осветяване на LCD екрана.....	19
Запазване.....	36
Запис.....	22, 25
Зареждане на батерията.....	13
Захранващ кабел.....	13
Защитна лента.....	100

И, Й, К, Л, М

Използване на видеокамерата в чужбина	87
Изреждане на кадри.....	33
ИконаВиждете “Индикатори на дисплея”	
Индекс с дата.....	32
Индикатори на дисплея.....	102
Информация за батериите.....	14
Категория MANAGE MEDIA.....	51
Категория OTHERS.....	37
Категория SETTINGS.....	55
Кондензация на влага.....	93
Кръгла литиева батерия.....	94
Миниатюрно изображение.....	104

Н, О, П

Настройка на носителя.....	20
Настройка на силата на звука.....	30
Неподвижно изображение.....	22, 26
Копиране на неподвижни изображения	42
Файлове с неподвижни изображения	89
Носител.....	20
Огледален режим.....	28
Оригинал.....	44
Оставащ заряд на батерията.....	14
Капацитет на	
“Memory Stick PRO Duo”.....	51
Капацитет на твърдия диск.....	51
Отпечатване.....	49

Панка.....	89
Плейбаск.....	44
ERASE.....	44
ERASE ALL.....	45
MOVE.....	45
Възпроизвеждане.....	45
Създаване.....	44
Поддръжка.....	90
Посигуряване - Виждете Запазване	
Поправка на файла с данни на изображе-	
нието.....	54
Придържане на видеокамерата.....	25
Предупредителни индикатори.....	83
Предупредителни съобщения.....	84
Презапис.....	46
Презапис на видеорекордери или DVD/	
HDD рекордери.....	46
Приложени аксесоари.....	12
Принтер.....	49

Р, С

Разширение.....	89
Регулиране на експонацията за задно	
осветяване.....	23
Редактиране.....	37
На видеокамерата.....	43
Ремък за захващане.....	19
Световна часова разлика.....	88
Системи за цветна телевизия.....	87
Статив.....	99
Стенен контакт.....	13
Стойка на видеокамерата.....	13, 99

Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ы, Ю, Я

Телевизор.....	34
Телеснимка.....	27
Търговски марки.....	95
Устройство за дистанционно управле-	
ние.....	100
Файл.....	89
Файл за управление на изображенията	89
Фрагментация.....	104
Широк ъгъл.....	27

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>